BONDIA® ARUBA

Diasabra 28 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Cooperacion extenso necesario pa ehecuta Crisisplan Social



Pagina 3

Minister Dangui Oduber ta cuestiona imparcialidad di DRH



Pagina 4

Secura extremo na Hulanda



Pagina 8

Scol Arubano Multilingual lo keda implementa na tur scol primario



Pagina 14

Editorial

E 17 metanan di sostenibilidad

'Talk the talk', o algo mas...

Continuacion Pagina 5

Aruba Symphony Festival: Claudia Roa

'Sacrificio pa logra bo metanan'

ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a entrevista algun musiconan di Aruba Symphony festival cu segun nan ta dunando un gran impresion na Aruba. Pa nan Aruba ta un di destinacion inolvidabel y cu un bunita experiencia.

Claudia Roa ta un hoben di 17 aña di edad naci na Chile. Cu su dies aña el a cuminsa toca piano. El a kies piano pa motibo cu ora e tabata chikito el a bay na un scol artistico anto e kier a practica algun instrumento. E piano e momento ey tabata esun mas cerca. El a haci e audicion y eynan su juffrouw a bis'e cu e tin condicion pa sigui toca piano y asina el a dicidi di keda.

Claudia ta splica cu e gusta tambe toca guitara y canto. Den futuro e lo kier caba su estudionan anto bira interpretacion y un profesional den piano y despues ser concertista manera solista.

Su mensahe pa hobennan cu kier cuminsa un instrumento ta pa nan haya motivacion den nan bida. "Siña un instrumento ta sirbi pa hopi cos manera pensa, analisa y coordina. Bo ta wak e bida di otro manera ora bo ta toca un instrumento." E ta aclara cu su genero ta solo musica clasico y su artista faborito ta Frederic Chopin.

Esaki ta su di tres aña cu e ta atende e festival. E ta practica tur dia su instrument y e tin un juffrouw cu ta dun'e lesnan separa. E ta agrega tambe cu su interes di bin Aruba ta paso e ta haya e nivel ta hopi halto. E lesnan cu nan ta haya e ta considera nan como super bon. E hendenan cu ta atende ta hopi agradabel y Aruba en general. "Mi gusta e clima y e hendenan."



E ta splica cu locual e ta siña di tur e musiconan cu tin presente. "Mi ta siña cu sacrificio bo ta logra sin importa di cualkier parti di mundo bo ta. Semper mester duna bo esfuerso y bo ta bay logra bo meta." El a remarca cu a pesar cu tin variedad di nacionalidadnan den e festival nan ta wak e bon conexion, y a pesar di esy, tur ta agradabel.

E ta gradici e hendenan di e festival y e apoyo cu nan a ricibi pa cu e evento aki. Claudia Roa lo toca manera solista awe nochi na Cas di Cultura.

Varios actividad pa celebra Dia di Peru durante fin di siman

ORANJESTAD - Awe ta wordo conmemora e di 197 aniversario di independencia di Peru. For di ayera caba, y na bispo di nan dia nacional di independencia, e comunidad Peruano na Aruba a cuminsa celebra nan dia nacional. Fundacion 'Fiesta Patria Peruano na Aruba', a organisa cu un agenda di actividadnan durante e fin di siman aki.

Nan a cuminsa celebra ayera nochi na Paseo Herencia Mall, unda nan a bin cu un show di baile tipico, canto y expresion folklorico y cultural di Peru.

Awe pa 9'or di mainta lo tin un acto di hisamento di bandera na Wilhelmina Park. Despues fei 12'or di merdia te cu 3'or atardi lo tin un muestra di gastronomia Peruano cu ta gosa di un reconocimento internacional. Tur hende por disfruta di e ambiente aki cu baile tipico, musica y variedad di cuminda tipico di Peru na Centro di bario y Deporte na Dakota.



E celebracion di e comunidad Peruano nan dia di independencia ta clausura mañan diadomingo cu un gran caravana Peruano di autonan. E sitio di encuentro lo ta na Postkantoor Aruba pa 1'or di merdia. E caravana lo start pa 2'or atardi.

Cambio di prijs di corant pa benta publico y abonado:

Apreciabel lector,

Corantnan local ta participa cambio di prijs entrante 1 di augustus 2018.

Considerando e aumento di belasting di crisisheffing cu a drenta na vigor dia 1 di juli 2018, como tambe considerando e aumento di prijs di papel pa print corant riba mercado international, y considerando cu corantnan tin 10 aña ta mantene mes un prijs, asborbando e subida di gastonan operacional, corantnan a dicidi pa aumenta e prijs di corant 'retail' pa Afl. 1.75 incluyendo bbo, bazv y bavp.

Prijs di abonnement tambe ta conoce un subida di 3 florin. Prijs nobo di abonement cuminsando entrante 1 di augustus 2018 pa Matutinonan Diario, Bon Dia y Solo di Pueblo lo ta Afl. 38.00. Vespertino Amigo ta bira Afl. 36.00 pa luna.

Corantnan local lo sigui traha cu mes un pasion pa trece noticia y cumpli cu nos deber di informa comunidad. Nos ta conta riba e comprension di nos lectornan pa e cambio di prijs aki, ya cu esaki ta e unico manera cu nos por sigui imprimi y circula riba mercado.

Gerencia di corantnan:

Diario, Solo di Pueblo, Bon Dia Aruba y Amigoe di Aruba

DIARIO SOLO Di Pueblo BONDIA ARUBA AMIGOE

Glenda Hernandez, directora DAS:

Cooperacion extenso ta necesario pa ehecuta Crisisplan Social

ORANJESTAD - Un total di 28 instancia ta envolvi den loke ta henter e programa Crisisplan Social. Segun e directora di Departamento di Asunto Social (DAS), Glenda Hernandez, e tarea pa coordina tur cos no ta facil y ta rekeri cooperacion di cada un cu ta envolvi.



E directora di DAS ta splica cu e plan aki no por wordo mira manera un simpel proyecto, sino cu mester wak e manera un programa. Cada un instancia envolvi tin nan mesun proyectonan, pero cada un den concordancia cu e Crisisplan social. "Cada un di e partnernan tin entre 10 cu 20 proyecto pa ehecuta y tur ta forma parti di e plan den su totalidad", sra. Hernandez ta bisa.

Aunke na e momento aki ta trahando specificamente pa e aña nos dilanti, segun sra. Hernandez e plan riba su mes ta algo di algun aña. "Pa e motibo ey e ta un programa y no djis un proyecto. Pa bo por logra e meta, mester restructura departamentonan, duna tools na instancianan y tambe traha riba e guia." Como ehempel tambe sra. Hernandez ta bisa cu si kier habri un centro cu ta tuma hobennan bou nan hala, no por cera e centro bek despues di dos aña. E ta pone enfasis cu maske na e momento aki ta papia di aprobacion di presupuesto pa dos aña, e Crisisplan ta conta cu un asina yama 'meerjarenplan' (plan pa varios aña).

Desde luna di april e aña aki, parlamento di Aruba a aproba 34 miyon florin pa gobierno inverti den e Crisisplan. E suma aki ta ser dividi den dos aña, repartiendo e den 17 miyon florin pa aña. E director di DAS a duna di conoce cu a aloca un presupuesto pa cada instancia envolvi den e Crisisplan y cu cada un mester duna cuenta di kico ta bay haci cu e suma di placa. "No ta asina cu a djis duna placa sin mas. Pa cada proyecto cu kier ehecuta, mester specifica y hustifica e suma", e directora a declara. Henter e plan ta wordo canalisa via di DAS como punto central pero ta wordo controla pa mas persona y/of instancia.

Un biaha pa luna ta tene un reunion general cu tur instancia como tambe cu parlamentarionan. Esaki ta pa tur hende ta riba mesun liña. "Claro cu ora bo ta traha den un structura compleho asina aki cu 28 instancia, e ta dificil pa tur hende ta di acuerdo na tur momento cu e mesun cosnan. E idea ta pa yega na e meta, esta cu nos ta preveni mas problema social. Nos no mester ta tur ora di acuerdo, contal cu nos ta keda enfoca riba e mesun resultado final."

Prevencion

Bon Dia Aruba a puntra sra. Hernandez si e Crisisplan no ta cana na banda di e Veiligheidshuis cu a keda introduci recientemente, es decir cu ta haciendo e mesun cos na final di dia.

Sra. Hernandez ta mustra riba e hecho cu en berdad Veiligheidshuis tin algun faceta igual cu e Crisisplan social, pero na mes momento nan rol ta na final di e cadena. "Nan tey pa actua ya ora cu algo a pasa y mester di atencion urgente. E Crisisplan di otro banda ta enfoca mas hopi riba preveni mas hopi posibel pa casonan mester yega asina leu."

Mas leu sra. Hernandez ta bisa cu kier traha den un laso estrecho cu KPA (cuerpo policial). KPA tin bon conocemento di unda e problemanan social ta, como cu nan ta esnan prome yama ora cu cosnan bay for di man. Tambe e directora ta bisa cu kier pone trahadonan social bek den bario, contrario na loke Plan BoBario tabata; algo cu e directora a considera di ta 'puro show di PR'.

Asistencia Tecnico

Dentro di poco Aruba lo ta hayando bishita di UNICEF, kende lo tey pa brinda asistencia tecnico riba e Crisisplan social aki.

UNICEF lo evalua e plan, lo sinta cu partnernan den henter e cadena y finalmente lo trece un conseho di con pa mehora henter e proceso. Nan ta haci esaki di forma gratis, pero mas cu claro Aruba tin cu cubri lo basico manera estadia. Esaki ta forma parti di palabracionnan haci cu Hulanda.

Supervision y transparencia

"Nos ta uzando fondo di pueblo y ta na su luga cu tur cos ta wordo controla debidamente", tabata contesta di sra. Hernandez riba pregunta di Bon Dia Aruba, di con ta bay controla tur cos.

Sra. Hernandez ta splica cu tabata bou su iniciativa y sugerencia ta cu a instala un comision di supervision. E comision ta encera di parlamentario Sue-Ann Ras (MEP), kende ta na cabes di e comision, parlamentario Marisol Lopez-Tromp (POR), dos ambtenaar di Directie Financien y e directora di DAS. Sra. Hernandez ta aclara cu pa tur reunion general, tur parlamentario ta wordo invita pero cu lastimamente ta algun so ta presenta. "Esaki ta trece cu ne cu bo ta haya algun parlamentario ta cuestiona of papia publicamente riba algo cu nan mes no tabata presente pa compronde kico ta wordo haci."

Bon Dia Aruba a puntra sra. Hernandez e motibo dicon ta escoge pa un accountant particular haci supervision final y no uza experticio di CAD, cu ya caba ta wordo paga door di pais Aruba. "Mare mi por a uza nan. Tabata mi deseo pa haci tal. Mi tin bon contacto cu CAD y nan consehonan semper ta al caso. Lastimamente nan no tin suficiente hende pues mi no por pidi nan asistencia na e momento aki." Sra. Hernandez ta bisa si cu e no ta cera porta pa e posibilidad den futuro si e oportunidad presenta.

Por ultimo sra. Hernandez a declara cu e kier sinta cu prensa cada tres luna pa duna tur informacion necesario. "No ta tur cos cu nos haci mester core sali grita pa shine cu ne. Mi kier pa nos ta transparente si y kier brinda e espacio liber pa prensa haya tur informacion cu nan kier sa."

E directora ta bisa cu e no tin motibo pa sconde nada y si tin cosnan bayendo robes, e no lo duda den coregi esaki.

Segun sindicato SEPPA

Minister Dangui Oduber su cuestionamento riba 'imparcialidad' di DRH ta hopi peligroso



ORANJESTAD – Sindicato SEPPA ta haya cu pais Aruba mester por confia riba e imparcialidad di e consehonan cu Departamento di Recurso Humano (DRH) ta duna.

SEPPA a tuma nota di e reaccion di minister Dangui Oduber(mep) riba Departamento di Recurso Humano (DRH) riba henter asunto andando rond di e caso di e director di Directie Volksgezondheid na Corte. Sin mester bay riba e caso di e director ariba su mes, loke si a hala atencion di SEPPA ta e tema di 'imparcialidad' cu ta keda menciona.

Imparcialidad

Pa SEPPA un cos ta sigur, 'imparcialidad' na tur momento y pa henter e aparato publico, ta loke tur hende ta spera di e departamento importante aki. Awo e echo cu un minister ta cuestiona e 'imparcialidad' di DRH ta hopi peligroso, y ta crea dudanan serio riba e departamento aki. Ademas e frustracion bao di e propio trahadonan di e departamento aki. SEPPA ta duda cu esaki ta loke nos como comunidad kier !.

Cu por sosode cu un gobernante no ta keda contento cu un conseho, pio si esaki ta bay contra loke e ta desea, SEPPA por compronde. Pero di eynan ta loke un gobernante y tur hende mester siña biba cu ne, pero na luga di crea duda di e forma aki, crea frustracion bao di trahadonan SEPPA ta haya cu mester cultiva disciplina y respet. Aunke no tur cos ta sali manera nos ta pensa, mas ainda si nos wak e relacion inevitabel entre politica aki na Aruba y departamento aki, ya cu tur dos ta responsabel pa conduci asuntonan di nos pais.
Pa kico SEPPA ta papia di crea duda, pa motibo cu tur cos ta mustra cu na cierto momento a surgi diferencianan. E por ta diferencianan di opinion, di interpretacion, pero tambe por ta, diferencia entre loke por of no por di acuerdo cu nos reglanan. Un gobernante no por spera consehonan cu ta cumbini'e solamente.

Gobernantenan ta pasahero

Gobernantenan mester semper tene na mente cu nan ta pasahero, awe nan t'ey y despues por ta otro. Den e trayecto aki hopi cambio por tuma luga, hopi leynan y reglanan na cual tur hende mester por tene su mes na dje. Y e trahadonan cu ta ocupa un funcion publico, manera esunnan cu ta traha departamento DRH tin cu haci su trabao, su investigacionnan cu diligencia y honestidad.
E consenshi, madurez, responsabilidad y e sentido di deber. Esaki na tur momento, tur caso, y no ta solamente loke como sindicato SEPPA ta spera di un departamento di DRH, pero nos comunidad henter ta pidi di tur empleadonan publico.
Ta p'esey mes den henter e aparato publico, y mas ainda DRH cu mester atende cu un of otro, gobernante mester keda busca na cultiva e inteligencia, e balornan y hasta modera e caracter di gobernantenan cu mayoria biaha ta spera loke nan kier so. Den e caso di no logra, no ta duna e miho reaccion cu tur e consecuencianan manera a sosode aworaki nan tambe.

Servicio publico di calidad

Durante hopi aña caba SEPPA a bin ta exigi cerca gobernantenan pa nos enfatisa riba importancia pa tin servicionan publico di calidad. Y ora nos ta papia di servicio publico di calidad, esaki ta loke tambe nos ta spera, esta departamentonan di gobierno, cu empleadonan publico profesional riba nan tereno cu mester mantene nan mes leu di politica. Eherce nan trabao manera debe ser, cu consenshi limpi. Sin influencia algun y cu no mester haya nan mes envolvi den discusionnan politico of cu mester defende nan mes como tal contra politica.
Mas ainda, pasobra trahadonan di DRH p.e. tin cu atende cu e politico ey di turno, cu na e momento ey e hefe cu ta exigi, y desea cosnan cu no tur biaha por. Principalmente durante periodonan cerca di eleccion, SEPPA ta mira cuanto presion ta wordo poni riba DRH pa tur e 'deseonan politico' di e gobernante cu ta wordo cumpli.
Y ora SEPPA ta papia di 'deseo,' no necesariamente ta papiando di procesonan, asuntonan cu ya tabata riba caminda pa keda cla, sino asuntonan cu 'diripiente y a corto plaso' mester wordo 'gefix'. Mayoria di biaha contra tur regla of tur etica. Loke atrobe ta bolbe bay contra e principionan di Servicionan Publico di Calidad.
Ta un berdadero lastima, pero ta parce cu ariba tur cos, tur e bon intencionnan pa Aruba ta gosa di servicionan publico di calidad SEPPA ta afirma cu nos ta lubida cu trahadonan na prome luga ta ser humano y merece tur respet.
Tambe cu e trahadonan di DRH debe su comunidad, cu su salario ta wordo paga pa nos sociedad y por lo tanto tin un responsabilidad y un compromiso cu e comunidad, na cual ademas e mester respeta. Y cu tur loke por a insinua of keda sin bisa, lo mester a wordo trata of aclaria internamente pasobra aworaki e duda a keda.
SEPPA ta haya cu consecuencia di henter e desaroyo fastioso aki ta cu, poco a poco e interes pa hendenan capacita y cu experiencia riba asunto di maneho di personal, ta bira menos. Netamente pa motibonan di politica. Politica di awendia pero tambe di pasado.
Lo tabata mas miho pa nos enfoca y trata otro cu hopi mas etica, ya cu solamente cu esaki, gobernantenan por determina e husticia of inhusticia den tur caso.

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

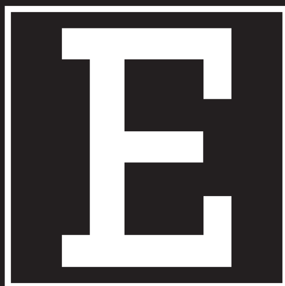
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

E 17 METANAN DI SOSTENIBILIDAD

'Talk the talk', o algo mas... Continuacion

Den nos editorial di ayera nos a cuminsa elabora riba e prome tres topiconan di e 17 metanan cu Nacionnan Uni a propone pa alcansa na 2030. Awe nos ta sigui riba algun aspecto cu tambe ta aparece den e topiconan aki, cu ta relaciona cu abolicion di pobresa y hamber. Un aspecto hopi importante cu ta menciona den topico 2, ta logra seguridad alimentario y nutricion mehora, y promove agricultura mehora. Contrario na otro pais cu pa mayoria ta produci un parti substancial di nan alimentacion, den nos caso nos ta papia di importacion di practicamente tur cos cu nos ta come. Den un situacion asina, seguridad alimentario ta haya un otro contenido. E ta pone un enfasis pisa riba confiansa den linea logistico, y riba control di calidad di producto cu ta drenta nos pais. Otro aspecto relaciona cu esaki ta e almacenamento sigur di alimento, pa garantisa higiena y proteccion di alimento basico, tambe den caso di calamidad grandi, ora cu linea logistico cu exterior por presenta problema. Den e dianan aki, cu nos ta den temporada di horcan, cu riesgo pa acceso na awa potable y cuminda sigur, probablemente (casi) ningun hende lo a pensa riba e pregunta aki: con bon e alimentonan basico ta almacena? Tin proteccion contra tormenta/horcan, candela, awa halto cu por destrui alimento necesario pa nos poblacion, por lo menos te ora ayudo di exterior cuminsa drenta? Cu nos sa, hopi deposito ta situa den e area mas abao cerca di lama, unda e probabilidad di inundacion ta grandi. A yega di reflexiona riba esaki, ora di otorga permiso pa deposito?

Otro aspecto importante di e topico aki ta e posibilidadnan pa produci mas tanto posible nos mes cuminda. Nos ta na altura di e obstaculonan cu ta existi, pero di otro banda ta kere cu tin mas posibilidad cu loke realmente ta explotando awor. Den e mundo rond di nos ta nace tur tipo di iniciativa pa promove agricultura/horticultura, no solamente den areanan rural pero mas y mas tambe den areanan urbanisa unda no tin acceso na tereno den abundancia, pero mester concentra riba cultivo di rendimento halto den espacio chikito. E tipo di 'agricultura urbano' aki ta interesante pa nos pais, mirando nos problemanan tradicional di acceso na awa barata y den ultimo decadanan tambe e disponibilidad di tereno.

E situacion particular di Aruba ta haci cu den e estimulo di ki tipo di agricultura ta promove, nos mester haci escogencia. Produccion di grano basico no ta asina factibel, pa falta di area grandi pa cultiva esaki. Ademas, hasta un bon cosecha apenas ta yega na 1% di loke un poblacion di mas di 100.000 persona ta consumi den un luna. E perspectivanan ta hopi mihor ora ta papia di produccion di diferente tipo di berdura, di valor nutritivo halto y cu bon prijs riba mercado. Esaki ta e productonan cu den mayoria no ta exigi un tereno grandi y cu conoce bon metodo pa limita uso di awa te na minimo. Ademas esaki ta e productonan cu bon contribucion na e dieta di nos ciudadano, cu awe ainda ta carece di acceso na berdura (y fruta) nutritivo y pagabel.

Ora yega na e punto con nos mester planifica tur esaki, pa nos por yega na crea un sector viable di produccion di alimento local, e pregunta inevitablemente ta, kico nos ta haciendo awor y kico lo mester mehora. Un di e problemanan mayor cu nos ta constata ta cu nos ta core peligro di keda pega den e ambiente di 'amateurismo'. Nos no ta bisa esey pasobra tur hende den e sector ta traha manera amateur. Nos tin agricultor cu ta biba di loke nan ta produci y cu sa masha bon kico nan ta haci. Pero e ambiente di 'amateur' cu ta envolve henter e sector ta haci cu no ta tuma nan na serio tampoco, ora nan bin pone nan problema riba mesa, por ehemplo di e acceso na awa pagabel. E urgencia y determinacion cu mester t'ey ora ta atende hende cu ta bin busca solucion pa asunto cu ta costanan placa y hasta por conduci na bancarota, y no por topa cu un trato igual cu un 'hobbyista', cu si e logra of no logra, no ta cos di morto o bida.

Tur parti di mundo agricultura, y cria di bestia tambe, ta sector importante cu semper ta core riesgo grandi. Si no ta secura, ta yobida di mas; si no ta esey, ta plaga di tur sorto di insecto of malesa, o falta di insumo di calidad, etc. Si bo ta desea di tin un sector cu ta explora y probecha e posibilidadnan cu tin, ta necesario cu nan por conta cu un apoyo 100% di banda di e autoridadnan gubernamental cu mester atende nan. Y esey ta implica cu for di un punto di bista di strategia y planificacion, of nos ta dicidi 'de una vez por todas' cu nos ta hacie bon, of nos no ta hacie mas. Pero no den e forma actual, cu e mester ta 'leuk'; no, esaki ta 'serious business'.

LJMADURO – 24-JUL-2018

BONDIA ARUBA

Argentina: Miles de persona a protesta presidente Mauricio Macri

Argentina (El Pais/AFP) - Miles di persona a manifesta na Buenos Aires pa expresa su rechaso pa e reforma di e forsanan arma cu a ser decreta pa e presidente Mauricio Macri.

'Forsa represivo nunca mas' y 'No pa la militarisacion di Argentina', tabata tin skirbi den e pan cartanan di organismo di derecho humano, sindicato y organisacion social cu a convoca e mobilisacion na e Plasa di Mayo y despues dilanti di e Ministerio di Defensa.

Nan a rechasa cu e militarnan por colabora cu tareanan di siguridad interior lo cual nan a ser aparta despues di e l fin di e sangriento dictadura entre 1976 y 1983. Entre su funcionnan nobo ta e custodio di obhetivo strategico y apoyo logistico pa e forsa di polis na e vigilancia fronteriso.

"Nos sa lo ke ta significa e rol di e forsa arma, pa esey nos a bisa cu militarnan na caya, nunca mas", Lita Boitano integrante di Mama di Plasa di Mayo Linea Fundado a bisa.



"Esaki ya nos a bib'e, y pa esey nos ta rechasa. Nos ta sobreviviente di e intervencion di e forsa arma di politica interno", Adolfo Perez Esquivel, a bisa oranan pasa antes di ricibi e Premio Nobel di Pas. E organismonan di derecho humano y e oposicion a acusa Macri di a kibra un consenso basico pa e democracia pos dictadura, el a prohibi cu e forsa arma por interveni na tareanan di siguridad interno.

E gobierno ta modifica pa decreto, cu ta ilegal, tres ley cu a ser dicta na tres gobierno distinto: E Ley di Defensa Nacional, di 1998 cu a ser anuncia pa Alfonsin, e Ley di Siguridad Interior di 1992 cu a ser decreta pa Menem y e Ley di Inteligencia Nacional di 2001 cu a ser decreta pa De La Rua. "Cu e acuerdonan aki su partidarionan a elabora na 35 aña cu e actual gobierno ta agredi", e director ehecutivo di e Centro di Estudio Legal y Social (CELS), Horacio Verbitsky a bisa.

Na 2016, Ernesto Kirchner a prohibi e rol di e Forsa Arma: Su funcion unico a keda limita pa rechasa cualkier atake externo di otro estado. Macri a deroga e decreto aki y a señala cu e Forsa Arma 'lo ta bay ta emplea pa un forma cu mester ta efectivo dilanti di agresion di origen externo contra e soberania, integridad teritorial of independencia politico'.

Pa diferencia di lo ke a pasa na Colombia, Mexico y Brasil: Ora e tropa participa na e combati contra e narcotrafico, na Argentina ta responsabilidad di e forsa di polis mes. "Na otro paisnan como Mexico, ta mira cu si e militarnan ta involucra na e lucha contra e narco, nan ta uni pa su banda y cartel cu violacion grandi di derecho humano y e abuso di forsa contra e poblacion civil", Clara Pereira, docente, a adverti.

Haiti: Buscando un forma di por yuda muchanan cu ta bandona

Haiti (DiarioLibre/AP) - Haiti ta un pais y un region, unda no tin sistema di adopcion, nan ta recluta y entrena personanan pa yuda e muchanan y asina convence nan cu esaki ta un mision noble.

Hopi mucha ta biba den cayanan di Haiti. Miles di nan ta empleado domestico. Un di cada 30.000 ta biba den un institucion cu ta parce pa un orfanato, cu condicionnan deplorabel.

E sistema di adopcion no lo resolve e drama di e muchanan. Ta haci falta di solucionnan pa largo plaso pa cumpli cu e capacidad di e gobierno: miho oportunidad educativo y apoyo pa e famianan cu ta pober pa nan no sinti obliga pa coloca su yiu na un orfanato o manera un empleado domestico.

Pero e programa nobo ta menciona pa expertonan internacional y stranhero, como un ehempel pa mehora e policy pa e infancianan y asina por reduci e dependencia di beneficionan di afo.



"Nan no tin un solucion magico", Marc Vincent, director di operacion di Unicef na Haity a bisa. "Ta importante pa reconoce e medidanan cu e gobierno a tuma, su compromiso ta pa mehora e cosnan."

Algun di e cambionan ta producto di e teremoto di 2010, cu a promove un aumento di adopcion internacional. Algun di e muchanan menor di edad a ser envia pa Merca sin cu e adopcion a keda autorisa: e lider di un organisacion religioso di Idaho a ser husga pa trata di saca e muchanan di

e pais sin autorisacion.

Pa via di e incidentenan aki, e autoridadnan di Haiti mester a firma varios tratadonan internacional tocante norma etico pa e adopcion. Nan a reahusta e regulacion y e cantidad di adopcionnan internacional a baha di 1300 pa aña te 300/400.

E agencia cu ta encarga cu e bienestar di e muchanan tambe ta trata di mehora e supervision di aproximadamente 750 orfanato di e pais. E mayoria di e institucionnan ta priva y tin poco vigilancia di e gobierno pa evita abuso.

Unicef a calcula cu entre 80% y e 90% di e muchanan cu ta biba den un orfanato, tin algun familiar bibo. Varios organisacion ta trata di ubica e mucha cu su famia biologico, pero e gestion ta lento y e administrado di e orfanato, cu ta ricibi e donacion di stranheronan, no semper ta coopera.

Ecuador : Indigenan a declara nan teranan como 'ser bibo' pa evita e explotacion

(AFP) – Amazonico Indigeno di Ecuador a declara cu e 'selva bibo' ta den nan teritorio pa motibo di e gobieno lo reconose e selva como un ser bibo cu derechonan, pa asina evita e explotacion di su recursonan.

Na un ceremonia realisa na Quito, e nativo di Kichwas di e ciudad di Sarayaku, a haci un propuesta cu locual nan ta pretende di conserva di un manera sostenibel su teranan y e relacion material , spiritual cu nan tin cu e selva.



E indigenanan a declara a 135.000 hectarnan di selva como 'kawsak sacha (na lingua kichwa), 'selva bibiente', ser bibo y consciente suheto di derechonan' Miriam Cisneros, presidente di e comunidad Sarayaku a bisa na e momento di lesa e resolucion.

E dirigente a agrega cu kawsak sacha 'ta inclui tur e ser di e mundo manera animal, vegetal, mineral, spiritual y cosmico' cu ta habita na e selva y tin relacion cu ser humano.

Aunke Ecuador ta reconoce na den su constitucion cu e naturalesa tin derecho ' pa respeta integralmente su existencia', pa e dirigente Yaku Viteri 'e gobierno y industrianan transnacional no ta comprende' loke esaki ta significa.

"Nos kier logra cu nos teritorio ta sigur, cu e gobierno ta bay garantisa nos teritorio. Na e momento cu e garantisa nos teritorio ta garantisa nos bida, nos forma di bida, nos filosofia, nos sumak kawsaw ", Viteri a comenta.

E indigena cu nan ta luci riba su cabes un pluma ademas di un coyar colorido y briyante, homber y muhe di Sarayaku a baila riba e ritmo di tambu y nan a brinda cu chicha (un bebida tradicional cu ta fermenta) pa e declaratoria cu nan tabata espera aleha su teranan di actividad minero y petrolero.

'

Nos a propone un alternativa modelo di desaroyo tradicional cu semper a considera e Amazonia, e teritorionan di e indigena, como zona di extraccion of explotacion', e dirigente Jose Gualinga a bisa.

E documento cu a keda lesa dilanti di 300 persona, a exigi e gobierno di e presidente Lenin Moreno pa busca un forma nobo di proteccion y conservacion di e teritorionan aki cu ta habita pa pueblo indigena.

E indigena di Sarayacu a libra un bataya hudicial cu e estado Ecuatoriano despues cu na 1996 e gobierno a autorisa pa e Compania General di Combustibel (CGC) di capital Argentino, explota petroleo na su teritorio sin cu nan tabata tin autorisacion.

E comunidad cu a forsa pa e detene e proyecto na 2009 a reclama pa e echo di riesgo cu tabata exponi pa e explosivonan cu tabata sembra durante e actividad petrolero.

E caso a yega na Corte Inter Mericano di Derecho Humano (CIDH) y a obliga e estado pa duna un disculpa na Sarayaku pa viola su derechonan y autorisacion sin cu nan tabata tin permiso pa haci actividad petrolero na su teritorio ancestral.

E indigena a ricibi un compensacion di 1.2 miyon di dollar, segun autoridadnan Ecuatoriano.

Nicaragua: Nicaragua a yega na 100 dia di conflicto cu 448 morto

(Infobae/El Espectador) - Ayera Nicaragua a yega na e prome 100 dianan di su crisisnan mas sangriento desde e decada di 1980, cu 448 morto, 2.830 persona herida, 718 desapareci, persona cu a ser deteni y un dozijn de procesado, segun un informe realisa pa e Asociación Nicaragueño gubernamental Pro Derecho Humano (ANPDH).



De acuerdo cu e registro, desde 19 di april te cu 25 di juli, tin 399 morto a keda identifica, e 48 personanan cu ta resta ainda no a ser identifica.

E comision Inter Mericano di Derecho Humano (CIDH) a reporta morto di mas o menos di 295 persona durante di e prome 99 dia di e explosion social.

E ciudadnan cu tin mas morto ta Managua, alrededor di 189 asesinato, Masaya tin 55 y Matagalpa ctin 32. Un total di 426 ta homber y 22 ta muhe personanan a wordo mata.

De acuerdo cu ANPDH, 383 morto ta di poblacion civil, 24 tabata polis y militar y 40 ta miembro di e forsa paramilitar di Daniel Ortega.

E organisacion a revela un cifra preocupante: 718 persona ta desapareci desde cu a cuminsa e protesta contra di e gobierno.

Segun Alvaro Leiva, secretario ehecutivo di ANPDH, e mayoria di morto y secuestro a ser ehecuta pa e forsa paramilitar, ken ta busca sembra e teror den e poblacion pa pone un stop na e protesta.

E conflicto tambe a crea un crisis entre e gobierno y iglesia catolico, cu ta encarga di e Dialogo Nacional cu tabata avansa entre e gobierno y oposicion, pero a ser suspendi varios dia caba.

E menasa cu a ser ricibi pa e sacerdote, e reciente atake na iglesia y atentado pa e jerarca Abelardo Mata (cu ta victima di varios tiro di bala na su auto) a impedi e continuacion di e dialogo necesario pa sali di e instabilidad ora e pais aki ta sumergi.Asina mes tres organisacion civil Mexicano a informa ayera cu nan ta recoge casi 43.000 firma pa pidi e comunidad internacional ' su urgente actuacion' pa e represion y violacion di derecho humano na e crisis politico di Nicaragua.

Venezuela: Tribunal Supremo Venezolano den exilia a fiha e fecha pa inicia caso contra Nicolas Maduro

(Infobae/PeriodistaDigital) - E tribunal supremo di husticia (TSJ) Venezolano cu ta na e exilio a informa ayera cu a fiha e inicio di un audiencia oral y publico di e huicio penal contra e presidente Nicolas Maduro.

E mesun lo ta bay desaroya e proximo 2 di augustus na e capital Colombiano di Bogota, di acuerdo cu e magistrado a bisa na su cuenta riba Twitter.



Varios siman atrad e TSJ a declara e falta absoluto na e presidencia di e Republica bolivariano y a determina cu e 'vacio di poder' aki mester ta conforme cu e constitucion.

E declaracion di maximo tribuna hudicial a duna logo di e presentacion cu a realisa dia 3 di april pasa e ex-fiscal generaal di e pais, Luisa Ortega Diaz.

Na su denuncia, e magsitrada a acusa Maduro di corupcion y labamento di placa na marco di e causa di Odebrecht.

Despues di situacion ey, e ex titular di e Ministerio Publico (MP) Venezolano a solicita pa e miembronan di e TSJ cu tin cu determina e existencia di merito pa nan por enhuicia e mandatario Chavista, pa lo ke despues a ser ratifica pa e magistrado na e exilio.

Ortega Diaz, ken a scapa di Venezuela a publica diferente casonan di corupcion di e gobierno Chavista, tambe a yama e TSJ pa pidi pa Interpol haci un alerta cora contra Maduro pa su captura internacional.

Di otro banda, Maduro a entrega e Banco Central di e pais (BCV) un reserva importante petrolero, segun pa fortalece e musculo financiero y e reserva internacional di e ente emisor si tambe como su capacidad di pago.

'Mi kier anuncia cu mi ta aproba e propuesta cu e banco Central a haci mi di duna un bloki completo di reserva petrolero certifica, pa e ehercicio financiero y economico di principal institucion bancario di e pais' Maduro a bisa.

Ta trata, segun el a splica di un bloki cu ta yama Ayacucho 2, cu ta ubica na e Faha Petrolero di e Orinoco y 'ta consisti di 29.298 miyon di barinan petrolero certifica pa duna como parti di e respaldo di emision di activonan financiero y tambe como parti di reservanan financiero di e BCV'.

'Ta un paso historico, awo e BCV ta dirigi y emiti e documentonan financiero necesario y suficiente pa fortalece e capacidad di pago, e reserva internacional y e musculo financiero', a sigura.

New Orleans ta bin Corsou

The Roots of Music den Curaçao North Sea Jazz 2018

WILLEMSTAD - The Roots of Music di New Orleans, Merca, lo participa den Curaçao North Sea Jazz 2018.

E programa anuncia anteriormente lo keda amplifica cu e musiconan hubenil di esunnan asina yama 'The Roots of Music Marching Crusaders' procedente di New Orleans (Merca). Nan lo bay move marchando durante e dianan di festival como e artistanan den movecion na Ingles 'Artist on the move' riba e terenonan cu ta destina pa e festival, asina e informe ta bisa den Extra di Corsou.

E programa 'The Roots of Music' a keda estableci y instala despues di e horcan devastado Katrina cu lo a duna hubentud di New Orleans e posibilidadnan pa medio di e plan educacional musical, e apoyo intelectual academico y e guia di e mentor pa yega na un cierto dominio musical di un instrumento. Na mes momento tambe haci tur loke ta posibel nan ta haciendo pa mantene e herencia musical y cultural di e ciudad bibo.

E programa pa e muchanan entre e edad di 9 y 14 aña ta abarca y ta encera anualmente e cantidad di 2500 ora di historia musical hunto cu su parti di teoria, lesnan di musica di e diferente instrumentonan musical cu nan ta uza den e asina yama 'marching bands', les den coordinacion musical y preparacion pa presentacionnan musical.

E Asociacion ta ofrece y ta pone na disposicion e instrumentonan mientras cu e programa ta accesibel debi na su amplitud pa tur mucha. Ademas di ricibi e educacion musical e muchanan ta haya tambe guia pa nan tareanan di scol hunto cu nan cumindanan cayente, y nan transporte di trece y hiba nan bek, loke tambe ta cay bou di e encargo di e organisacion. Anualmente 30.400 cuminda ta keda prepara, nan ta haci 1400 biahe den konvooi, mientras cu ta pone150 instrumento na nan disposicion.

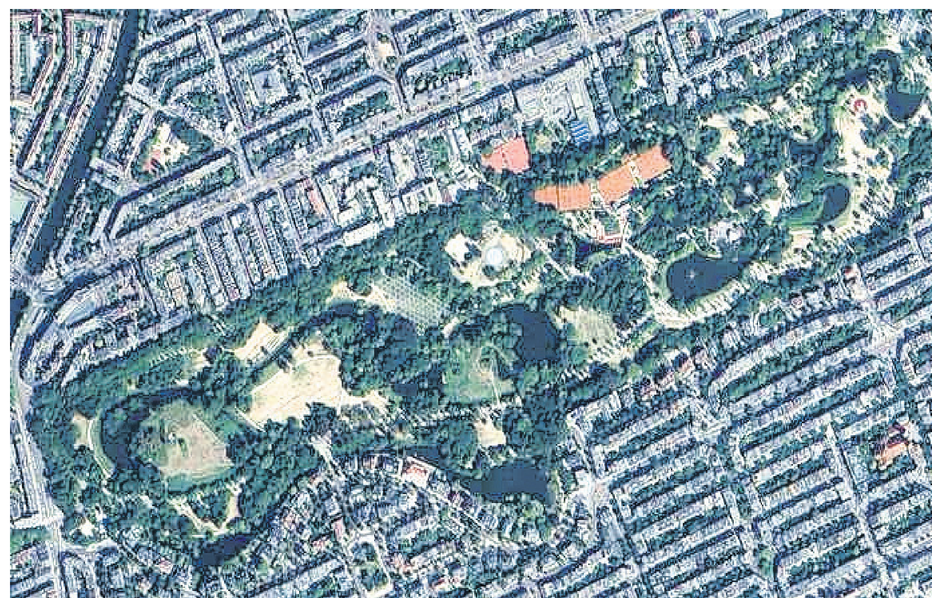


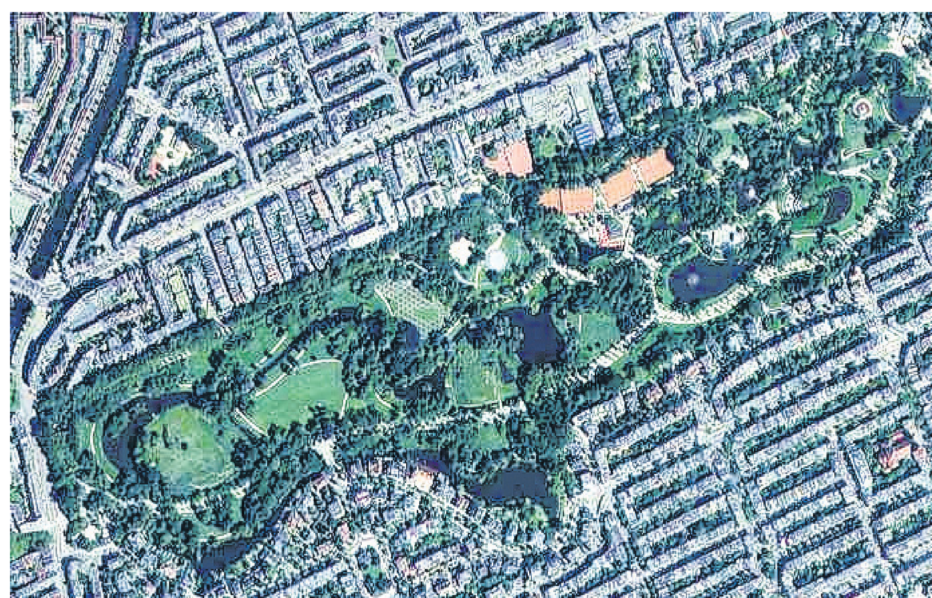
Diestres di e alumnonan mas talentoso lo duna, siendo cu nan ta miembro di The Roots of Music Marching Crusaders (E Raisnan di e Cruzeronan Musical Marchando), un muestra visual y tambe bisto so y un exhibicion di nan zonido durante e dianan di Curaçao North Sea Jazz Festival durante nan diferente presentacionnan di e famoso tradicion musical di New Orleans.

Hulanda ta deshidrata

Satelliet ta mustra e sequia extremo na Hulanda







AMSTERDAM - Camponan Hulandes ta deshidrata door di e temperaturanan extremo den e siman cu a pasa. Fuentenan Hulandes ta papia di un deshidracion casi historico. Tambe e parkenan ta perde nan color berde door di e ola di calor.

Riba imagennan di satelite di e 'Netherlands Sapce Ofice' por mira bon cla cu e Vondelpark na Amsterdam no ta dje berde ey mas y tambe e parke na Den Haag, Zuiderpark. Por mira cu solamente e boske te ainda ta berde.
E agricultornan ta pasando den un tempo malisimo. Pa via di e asina yama 'sproeiverbod' e batatanan ta 40% mas chikito cu normal, un cultivado di e ciudad Kortgene a bisa e matutino Hulandes, De Telegraaf. E consumidonan tambe ta bay sinti e efecto di e cosecha malo, segun Teun de Jong di e Nederlandse Akkerbouw Vakbond (NAV). "Ta french fries caro so hendenan lo come si sigui asina."

Problema cu coriente a paralisa Curaçao Refinery Utility y refineria Isla

WILLEMSTAD - Awe mainta a surgi un problema serio na Curaçao Refinery Utility (CRU) antes BOO. E fayo a surgi banda 9:30am y esey a pone cu CRU a keda completamente paralisa.

Tecniconan di CRU ta buscando unda e problema a origina y tambe pa haya sa e causa exacto cu a conduci na e fayo, asina Henry Barbolina di CRU a declara na Extra di Corsou.

Na e momento cu nan sa e causa di e problema ta cuminsa cu e tramitenan pa start e operacion bek. E problema ta cu den nan sistema, cu ta produci 30kv, a surgi un corto circuito y esey a proteha su mes y kita coriente. Ta pa es motibo cu tur e produccion a cay. Mester busca e motibo di e corto circuito pa elimin'e y despues por pone coriente di nobo. Pues ta ora cu caba por start e produccion atrobe.



Refineria Isla tambe a shutdown completo. Aunke segun informacionnan, Isla ya caba tabatin intencion di para su plantanan pa motibo cu nan crudo ta cabando y no tin barco den perspectiva. Banda di esey ta asina cu ora no tin coriente mester para e plantanan di isla, e informe ta finalisa di Extra.

Duana a enkontra algo notabel riba un pasahero di Corsou



AMSTERDAM - Duana na Schiphol a descubri un obheto straño riba un pasahero cu a yega Hulanda procedente di Corsou. E homber tabata tin un pipa di tabaco di arte cu un cuchiu den dje.

E cabes di e pipa por wordo kita y asian e ta converti den un cuchiu cu por wordo usa como un asina yama 'steekwapen', siendo cu pasaheronan no por aborda un avion cu un obheto asina.

E sospechoso a keda encarcela pa e Marechaussee Hulandes pa mas investigacion.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe-cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo soño
Tel.582 8080

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de traba-jar (todo horario) para cuidado de niños, ama de casa, guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-dad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Hiacintha Thijsen Trimon:

‘Mike Eman su incapacidad pa goberna’

ORANJESTAD - Den politica ta madurez ta conta, ehempel ta Don Juacho Irausquin (q.e.p.d) tur locual cu el a haci, a keda graba den mente y curason di cada Arubiano aki na Aruba, cual tawata turismo, pa engrandece Aruba su economia.

Despues tawata nos heroe nacional, Don Betico Croes (q.e.p.d), cu a los e baca lechera Aruba for di Corsou, pa motibo cu Corsou tawata chica Aruba, cu sosten di Sr. Henny Eman y su yiu Shon A Eman.

Si no tawata pa nos heroe nacional difunto Betico Croes cu a derama su sanger, pa awe Aruba tin su Status Aparte, unda nos por grita y bati ariba nos pecho cu nos ta baas den nos propio cas. Pa goberna bo no mester bay sinta bou di un palo manera un mucha malcria, cu no por a haya su antoho y ta bebe insure y grita pa spanta Hulanda, si bo kier mata bo curpa cualkier bon veneno ta mata bo mes ora.

Pa goberna bo mester ta un bon tata di famia cu yiunan, pa bo sa kico un famia ta come y bebe, pa bo por siña con pa spaar pa traha un cas y dirigi un famia. Ora cu bo no tin yiu, bo no tin e conocemento ey, corda pa dirigi un pais.

Di generacion pa generacion famia Eman no por a demostra esey. Mi persona tin un carta di Don Juancho Yrausquin (q.e.p.d) fecha 28 juli di aña 1954, exactamente 64 aña pasa for di Corsou, cu Juancho a manda pa Fichi Croes (q.e.p.d), unda e ta cualifica tanto Henny Eman y su yiu Shon A Eman pa ‘famianan gañado’ di pueblo y for di Corsou e ta manda bisa Fichi Croes cu atrobe e duo gañado a bolbe gaña pa sostene Corsou pa trapa ariba Aruba.

Awe Aruba ta strangula y horca cu debenan di biyones causa pa Mike Eman y su piratanan di AVP. Den mi concepto tur e piratanan ey mester wordo cera. No ta manera di horta un pueblo asina, tur esunnan cu a contribui pa enrikece nan mes cu bendemento di tereno pa horta placa di pueblo cera nan pa caba. Si Mike Eman por a laga cera Paul Croes, den prizon lo demas di AVP tambe mester bay cera.

Tur ladron ta pertenece den prizon. Si awe Mike Eman a pensa planea, prepara su proyectonan, Aruba lo no ta hinca den debenan di biyones di Florin cu nos tatara nietonan tin cu paga, pasobra Mike Eman tin sigur cu e lo no tin tatara nietonan pa paga debenan di biyones cu su persona a hinca Aruba aden.

E proyecto di Green Coridor ta mal pensa y mal ehecuta y sin prepara. Ki mishi memey di un caminda di dos via bo ta pone cadushi aloe y lodo, pa ora awa yobe nan keda benta ariba caminda, unda cu bida di hende ta na peliger, pasobra ta un stranhero so por tuma e trabou di bari cu basora ariba highway, ta na Aruba so un loco por laga haci esey.

Marlon Croes di DOW, ki sorto di consehero bo tawata pa Mike Eman loco. Den mi concepto e gobierno nobo di coalicion mester a manda bo cas, op staande voet, pasobra bo tambe ta forma parti di e mal maneho di Green Coridor y su derochamento di placa di pueblo. Ta hopi hefenan di AVP nan cabes mester wordo bula, pasobra te ainda Aruba no a sinti e aire fresco di sin miedo. Si no por, laga POR haci’e.

Awe Aruba tin otro barco grandi pega di Mike Eman y su bende, Astec y WEB. Debi cu Mike Eman no a uza PPP di Pensa Planea Prepara, Aruba ta hinca den mas debenan, pa nos pueblo y tatara nietonan tin cu bay paga, coriente y awa lo bay subi.

E lomba di e pagado di belasting lo no carga e peso di e crisis financiero cu Mike Eman y AVP a hinca Aruba aden, y ta impordonabel pa henter e pueblo di Aruba. AV P mester tin berguensa di locual nan a haci cu Aruba y somenta for di e lista politico di Aruba, bay cas y bay sosega cu e placa cu boso a horta di e pueblo di Aruba, si tin ainda dignidad.

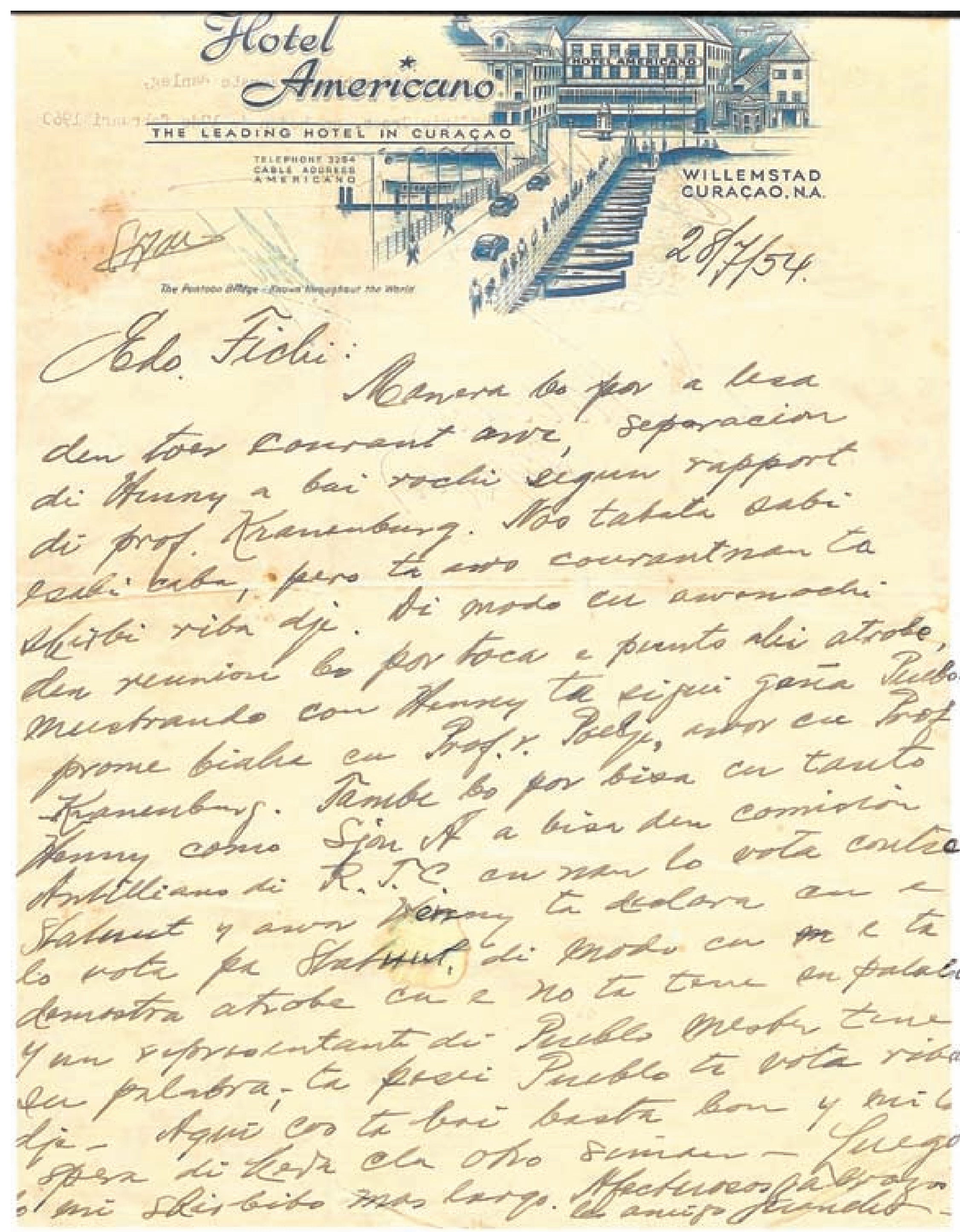
Diripiente gritonan manera zombie ta sali for di Astec cu huma di WEB ta intoxica nan, ta awor boso nanishi a habri. No culpa WEB, pero culpa Mike Eman cu no a uza PPP pa Pensa Planea Prepera pa despues move Astec pa Barcadera. E celebro di Mike Eman no tin experencia madurez politico, pa pensa planea y percura pa cosnan bon pa Aruba.

Y awor Aruba mester bay paga e desaster nacional, e crisis financiero di debenan grandi di locuranan di Mike Eman a causa Aruba. E prome estadista grandi di Aruba Don Juancho Yrausquin (q.e.p.d) na1954 a manda bisa Fichi Croes (q.e.p.d.) cu Henny Eman (q.e.p.d) y su yiu Shon A Eman (q.e.p.d) pa gañadonan di marca mayor y abusadonan di pueblo di Aruba cu bendemento di tereno.

Den e epoca di APA (Henny Señor) pa un homber por a vota na Aruba, e mester tin un tereno eigendom y Henny Eman a bende hopi tereno pa campaña politico.

Ta p’esey di Boca Prins, Bringamosa, Bubali, San Nicolas etc. y unda hotelnan ta awor ta famia Arends y van der Biest-Eman di playa, a disfruta di nan y awo ta Ladroncita Arends, Benny lange vingers y Mike Ensure ta e Real Estate cu ta pluma y bende Aruba su terenonan.

“Edelgrootachtbare Heer Alexander van Dam, deze bende van terreinen behoort in de gevangenis!”


Hotel Americano
THE LEADING HOTEL IN CURAÇAO
TELEPHONE 3294
CABLE ADDRESS AMERICANO
WILLEMSTAD CURAÇAO, N.A.
The Pontoon Bridge - Known throughout the World

28/7/54.

Edo. Fichi:

Manera bo por a lesa den toer courant awe, separacion di Henny a bai rochi segun rapport di prof. Kranenburg. Nos tabata sabi esaki caba, pero ta awo courantnan ta skirbi riba dje. Di modo cu [illegible] den reunion bo por toca e punto aki atrobe, demostrando con Henny ta sigui gaña Pueblo, [illegible] cu Prof [illegible] prome biaha cu Prof.r [illegible] Kranenburg. Tambe bo por bisa cu tanto Henny como Shon A a bisa den comision [illegible] cu nan lo vota contra Antillianos di R.T.C. [illegible] Henny ta declara cu e Statuut y awor [illegible] lo vota pa Statuut, di modo cu [illegible] demostra atrobe cu e no ta tene su palabra [illegible] un representante di Pueblo mester tene su palabra, ta pesei Pueblo ta vota riba dje. Aqui cos ta bai basta bon y [illegible] [illegible] otro semana. Luego [illegible] mi skirbibo mas largo. Afectuosos [illegible] Su amigo Juancho

Señora ilegal coriendo como taxi pirata a core pa polis

ORANJESTAD – Diabierna durante oranan di merdia e polis di bario riba caminda di Ponton a capta un Hyundai i10 blauw a lanta un cabayero y na stuur ta un señora.

Manera e chauffeur a wak e polis ta su tras el a subi velocidad y a cuminsa pasa auto pa loco. Aki ta unda cu e oficial a cende e zwaailight y sirena pa bay par'e. E oficial a solicita resfuerso pa para e auto debi cu e tabata core manera loco, den area di Ponton, pa Kamerlinght Onnestraat y despues La Sallestraat pa bay Madiki. Den area di Madiki oficialnan na cas pa un ocasion a mira e pasahero masculino tabata purba di saca su pia afo y na ultimo el a habri e porta di auto y tira su curpa for di e auto cay riba caminda. Esaki a pone cu e oficial a para di biaha gara e homber pone den e auto y sigui tras di e taxi pirata pero a perde esaki for di bista un rato.

E oficialnan den caya a topa cu e auto y un testigo a mira unda e señor a bay y a notifica polis. E oficialnan a topa cu e señora patras di warda di Playa bieu y a detene. E oficialnan a constata cu e señora ilegal na Aruba y e no kier bay su pais mas cu ta Venezuela debi cu e situacion ta malo pa biba, pa e motibo aki el a huy for di nan.

No a keda nada otro di transporta e señora despues pa Warda Nos Costa. E auto a keda tuma den confiscacion.











Menor di edad tabata drif na Eagle bayendo abou

EAGEL BEACH - Diabierna atardi alarma a keda bati pa un mucha di 8 aña cu tabata bezig ta drif riba un chup na Eagle Beach bayendo abou.

Famia a drenta panico polis a wordo poni na altura y di biaha a activa kustwacht cu tabata cerca riba lama. Un catamaran tambe tabata cerca y a purba yega pa duna un man. E mucha di 8 aña a keda rescata y pasa over pa kustwacht y asina e super rhib a trece e mucha sano y salvo na canto di Eagle Beach bek cerca su famianan.





Aruba ta conoce su di 5 morto den trafico

ORANJESTAD - Diabierna pa mas o menos 3or di marduga central di polis ta keda informa di un accidente pisa na rotonde Las Americas unda un auto a subi e rotonde y dal contra di un mata.

Polis cu a yega na e sitio a topa cu e Kia Rio cora cu a subi e rotonde. Den e auto a topa cu e chauffeur masculino na sanger y no ta reaccion mucho bon y a solicita pa presencia di ambulance y brandweer cu urgencia.

Pero rato despues e hoben ta stop di hala rosea. Paramediconan a haci tur lo posibel pero tabata imposibel debi na e slanan fuerte cu e hoben a ricibi na curpa. Dokter Texeir a presenta y pa 3:52 am a constata morto di Jose Ramon Espinal Ventura naci na Aruba 18 Juni 1999 di 19 aña di edad.





Polis a detene Kabouter pa atraca hende y bay cu auto





SANTA CRUZ - Diabierna algo pasa di 1:30 di marduga patruya di Santa Cruz pasando riba caminda di Shiribana a capta un sospechoso busca pa husticia pabou di e mall.

E lo ta envolvi hunto cu un dama pa atraca un persona den un auto Mitsubishi Outlander y caminda pa Paradera a pone arma na e persona su cabes y bah'e for di su propio auto y bay cu esaki. Pero polis a topa cu ne riba bais, e no tabata kier a bisa nada tocante di e auto. Maske kabouter a medio lucha cu e oficialnan femenino nan a logra pone na vloer y asina detene. E oficialnan a solicita yudansa unda asina dog catcher a presenta y bay cu ne pa warda di Santa Cruz.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente
un awasero pasajero.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 7:07pm y lo sali mañan mainta 06:25am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te duro den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Un ola tropical lo drenta parti oost di Caribe den curso di awe
nochi laat y lo pasa den region local bayendo west den curso di
mañan diasabra. E sistema aki lo trece humedad cun'e cu lo pone
chensnan pa awasero aumenta den proximo 24 ora. Mas aleu, stof
fini suspende den aire lo stroba visibilidad un poco den proximo dia.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente
8 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest
di e isla.

IPA: 'Tur mucha ta haya les den nan idioma materno'



ORANJESTAD - Manera ya conoci, minister di Enseñansa a aproba Scol Arubano Multilingual y esaki lo keda implementa na tur scol primario na Aruba.

Esaki ta encera un cambio mas grandi cu djis esun di idioma, pasobra tambe ta bay implementa un curiculo nobo, e metanan nucleo cu ta conoci ya desde aña pasa, ta bay implementa esakinan, pero ta un manera diferente di organisa enseñansa na Aruba y ta bay tin un forma nobo di duna les.

Segun e comunicado cu Bon Dia a di Instituto Pedagogico Arubano, ta bay mara tur e vaknan cu e muchanan ta haya na scol na e metanan nucleo, cua ta e nivel cu IPA kier pa nan yega, kiermen e no ta mara na metodo so mas, pero tur scol ta liber pa scoge cua metodo nan ta bay uza pa, ban bisa, yega na un cierto nivel di idioma of yega na un cierto nivel di conocemento di mundo. Esaki ta pa tur scol preparatorio y basico.

E maneho ta cu tur mucha ta haya les den e idioma cu 'nan ta conoci cun'e', nan idioma materno. Esey si ta algo cu ta hancra den derecho di mucha caba. Bo ta duna les den tur idioma. Un mucha Arubiano ta crece den un 'ambiente multilingual'. Nan ta wak television na Hulandes, Ingles, Spaño. Na cas nan ta papia Hulandes, Ingles, Spaño y/of Papiamento. Imagina bo, bo ta bay un curso, bo ta bisa bo 'echt kier siña algo' tocante educacion, pero nan ta duna e curso na Rusiano, bo ta bay siña algo? No! Esey nos kier kita, nos kier kita e 'barera' pa e mucha siña.

Si tin algo, ban bisa, na scol preparatorio, anto e prome cosnan cu e ta topa cun'e ta un 'idioma straño', bo no por saca loke bo kier siña for di e mucha. Esey nos ta purba nivela aworaki. E chens cu e mucha ta siña loke e mester siña y e kier siña. Ingles tambe ta un parti di e les cu ta bay duna. E mucha ta bay haya les den 'cuater idioma' y ta bay tene cuenta cu e didactica di idioma stranhero di Spaño, Hulandes y Ingles, e comunicado ta sigui splica.

E implementacion di SAM na Scol Primario no ta na vigor ainda. Nos ta haciendo e preparacionnan pa nos tin un bista cla di e cambio. Tin scol piloto cu ya a cuminsa caba, nan grupo di mucha ya a yega klas 6 caba. Nan ta bayendo awo Mavo y Colegio. Nos a sinta cu Mavoschool San Antonio, cu a pidi nos 'instruccion con pa bay cu e grupo nobo aki', pero pa e resto di scolnan na Aruba e implementacion ta planea te na 2030 y nos scolnan mester ta cla pa pasa door di e cambionan aki. Seccion Guia di Departamento di Enseñansa ta bezig cu e scolnan pa mira ki ora nan ta cla, e comunicado ta finalisa.



Jimmy Yanez curator Aruba Art Fair 2018



ORANJESTAD - Amigo di Aruba, conoci y stima pa mas di un artista na Aruba, Jimmy Yánez a nace na Maracaibo, no mucho leu for di nos awanan territorial, y e lo ta e proximo curator pa Aruba Art Fair 2018. Esaki lo tuma luga dianan 5, 6 y 7 di october.

Sr. Yanez ta conoci como Profesor Universitario y ex director di e Facultad Experimental di Arte di Universidad di Zulia, Venezuela.

Tambe e ta Profesor Post grado di Museologìa di e Facultad di Arkitectura di Universidad Central di Venezuela.

Jimmy ta miembro fundado di San Nicolas Fundation of Art (Sinfa) y Asesor Internacional di Fundacion Museo Arubano . El a yega di colabora cu masha hopi trabao pa e districto di San Nicolas den pasado, segun e comunicado.

" No tin nada cu mi ta stima mas y sinti mi mes orguyoso pa colabora cun'e cu no ta San Nicolas. Mi ta recorda y ta hiba den su cayanan, su hendenan y mi kier colabora na su adelanto", sr. Yanez ta proclama.

Den e area di curator, sr. Yanez tin bao su guia e curaderia general di 236 exposicion di diferente manifestacion di Arte. Muy recientemente e la realisa un reconocimento patrimonial urbano na e ciudad de Buenos Aires, Argentina.
Y tin un conocemento masha amplio di Museologia y Museografía y a realisa masha hopi trabao den colaboracion cu proyecto artistico na Aruba.

Tambe e ta reconoci cu su trabao recien como Curador-Museografo y Coordinador di e Exposicion Mare Nostrum Venezuela, uniendo Aruba, Hulanda cu Caribe den e Museo di Arte Contemporaneo dil Zulia, patrocina pa Unoca - Mondriaan Fonds y otro nan.

"Jimmy Yanez ta e candidato ideal pa Aruba Art Fair 2018, na unda e lo por diseña un proyecto social, emocional y real. Tito Bolivar", director di Aruba Art Fair ta confirma.

Como asesor na presidente di e Fundacion di Museonan di Aruba, sr. Yanez lo por yega na colaboracion entre Arte, Cultura, Museo y Street Art cu lo ta algo ideal pa sigui cu e focus pa pone Aruba riba e mapa Internacional di Arte.

Sr. Yanez lo ta proximamente na Aruba pa inicia su trabao como e curator y asesor di Aruba Art Fair 2018.



Advertorial

COMPRA NV su productonan NO ta afecta

ORANJESTAD - Dia 21 di juli, 2018, Mondelez Global LLC a anuncia un 'product recall' boluntario di Ritz Crackers na Merca, incluyendo Puerto Rico y US Virgin Islands.

Esaki ta concerni cierto productonan cu fecha di vencemento specifico. Motibo di e 'recall' boluntario aki ta pa tuma precaucion pasobra cu un supplier di 'whey powder' -cual ta un ingrediente di Ritz Crackers- a haci un recall recientemente door di posibel presencia di Salmonella. Te cu awe, no tabata tin ningun keho raporta na Mondelez Global.

Compra NV, como un distribuidor local cu casi 70 aña di experiencia tin nan cliente, consumidor y nan famia semper na prome luga y kier asegura cu productonan Ritz Crackers distribui door di Compra NV, NO ta afecta.

Pa cualkier informacion, semper por tuma contacto cu nos oficina na: 582-4891.

Gladys Magali Guzman de Meza a gradua

ORANJESTAD- recientemente Gladys Magali Guzman de Meza a gradua na Universidad di Aruba. Aki ta unda cu Gladys Magali Guzman de Meza a defende su tesis exitosamente dilanti di e comision di graduacion cu tabata consisti di dr. Luc Alofs, drs. Yolanda Richardson y drs. Arjen Alberts.



E titulo di Magali su tesis ta “If only I had my work permit”. Pa su tesis Magali a investiga e mercado laboral den e sector turistico, particularmente e posibilidad pa un avance di carera pa inmigrantenan y pa yiunan di tera. Magali a uza e teoria di Social Career Cognitive Theory pa su analisis y e la studia e asina yama Small Island Tourism Economies (SITEs). Den e paisnan aki turismo ta hunga un rol significante y hopi biaha e paisnan aki ta depende di e inmigrante pa yena cuponan di trabao. E investigacion tabata un investigacion explorativo cuantitativo.

Magali su investigacion a enfoca riba oportunidadnan cu inmigrantenan y esunnan naci na Aruba tin pa nan por avansa den nan carera y e la haci un comparacion di e resultadonan pa e dos grupo di enfoke. Pa colecta data Magali a uza un cuestionario cu preguntanan tocante di e perspectiva di e oportunidad pa trabao, bareranan y posibilidad pa un carera profesional den e sector di hospitalidad y turismo. E estudio a confirma cu inmigrantenan no documenta no tin oportunidad pa participa den e mercado laboral. Unabes cu e inmigrante tin su permiso e oportunidadnan pa un carera den e sector turistico ta practicamente igual o similar cu trahadonan naci na Aruba.

Magali no ta desconoci den comunidad. E ta Consul Honorario di Ecuador y e ta un empresario tambe. Magali humildemente a combina e rolnan aki y despues di 4 aña di estudio por bisa cu e tin un lista di cifra impresionante. Universidad di Aruba, particularmente e departamento di ‘Organization, Governance, and Management’, ta felicita Magali cu e logro aki y ta desea e tur clase di exito.

Magali a scoge pa defende su tesis prome cu vakantie grandi, pero e lo ricibi su diploma durante e ceremonia di graduacion di OGM dia 12 di september proximo. E expectativa ta cu mas o menos 6 studiante di OGM lo defende nan tesis prome cu e fecha aki.

Advertorial

Shell Helix y Rimula a saca su ganadonan

ORANJESTAD - Despues di un exitoso campaña specialmente pa temporada di mundial unda cu compra di 4L di azeta Shell Helix of Shell Rimula bo por a participa y gana premionan fabuloso manera 50” Flat TV, Playstation 4 cu FIFA 2018 , AWG. 250,- of un tremendo bala di futbol di Shell, diabierna ultimo e team di Kuzeta a saca e ganado nan di e tremendo premio nan aki.



"Nos ta gradici pueblo di Aruba un biaha mas participa masalmente na nos campaña", Sr. Marchena di mercadeo di Kuzeta Aruba a cuminsa ta bisa,"Banda cu nos ta ofrece e opcion di e azeta pa auto di mas puro y cu e ultimo tecnologia pa asina mantene bo motor di auto limpi y duradero awor bo por a gana premio nan great tambe. P’esey keda pendiente paso lo bay tin mas campaña nan great na caminda"

Comienso di siman e ganadonan a pasa Kuzeta Aruba pa asina colecta nan premio cu nan a gana.

Pa mas informacion tocante productonan di Shell por yama 587-3582 of bishita e Facebook Page di Kuzeta Aruba. Shell Helix Ultra cu PurePlus Technology ya ta obtenibel na mayoria supermercado, car dealerships y autoparts stores.





Consul honorario di Peru na Aruba, Giovana Tapia-Guzman:

'Ban uni y pone bon nomber di Peru na halto'



ORANJESTAD – Awe ta un dia memorabel pa e comunidad Peruano residencia na Aruba. Nan ta conmemora e di 197 aniversario di e proclamacion di independencia di nan pais natal for di Spaña.

For di Hulanda e Consul Honorario di Peru na Aruba, Giovana Tapia-Guzman a expresa un breve mensahe di union na e comunidad Peruano. El a dirigi su mes na su compatriota bisando cu 'awe ta un dia special pasobra nan ta celebra 196 aña di independencia di nan pais stima Peru'.



El a haci un yamada na e comunidad aki di alrededor di 2500 Peruano na Aruba pa mantene nan mes mas uni y percura semper pa pone e bon nomber di nan pais na halto. El a expresa na Spaño: "Como dijo nuestro libertador Don José de San Martin, desde este momento nuestro país es libre e independiente por la voluntad general de los pueblos y por la justicia de su causa que Dios defiende: viva la patria, viva la libertad, viva la independencia."

Historia y celebracion

Den historia di independencia di ta Jose de San Martín, esun cu a logra independencia di Peru. Mientras cu Acta di Independencia di Peru ta e documento cu a proclama su independencia for di Spaña; y el a wordo redacta pa e Peruano, Manuel Pérez de Tudela. Aunke e documento aki a wordo firma dia 15 de juli 1821 pa e famia mas renombra di Ciudad de los Reyes, loke awe nos conoce como Lima; e ceremonia di proclamacion di independencia a sosode dia 28 di juli di e mesun aña den Plasa Mayor di Lima y otro dos plasa mas chikito di e mesun ciudad aki.







BONDIA ARUBA

Team Aruba ta sobresali na World Series 9U

ORANJESTAD/WALNUT - Team Aruba ta sobresali na e Skills Competition di e Pony International World Series 9U na Walnut, California.

Core base: 3er luga Edelmar Croes cu e tempo di 12.79
Catcher: 2do luga cu Nathaniel Riley, Dyrick Wouters y Seanriq Westerburger.
Fildeo: 2do luga cu Dylan de Leça, Janardan Bartholomew, Nishentel Meyers y Jovin Willems.

Potretnan ta cortesia di 297sports





















Tri-atleta Giannon Eights rumbo pa Spaña

ORANJESTAD - Hoben tri-atleta Giannon Eights a biaha pa un campo di entrenamento na La Coruña, Spaña.

Diahuebs ultimo, e hoben tri-atleta Giannon Eights - segun 297Sports- a sali pa La Coruña, Spaña, unda e lo atende un campo di entrenamento di casi 1 luna.

Giannon a biaha riba invitacion di Camtri cu lo yuda e tri-atletanan cu ta bayendo e Weganan Olimpico Hubenil Buenos Aires 2018. Giannon a biaha pa Hulanda, ypa desoues sigui su viaje pa Spaña. Giannon ta den pleno preparacion pa cu YOG 2018, e informe ta finalisa.





'Medaya di Oro ta bin na un bon momento'

ORANJESTAD/BARRANQUILLA - Manera ya conoci, bolichera Thashaina Seraus a gana un medaya di oro y e ta den un tremendo drive. Segun 297sports, e medaya di Oro ta bin na e bon momento.

Aruba su nomber ta keda graba den Weganan CAC den e deporte di bowling femenino. Na Veracruz 2014, Kamilah Dammers a logra medaya di Oro, mientras ayera na Barranquilla 2018, Thashaina Seraus ta ripiti e racha di victoria pa Aruba unda nos ta mantene e medaya maximo den bowling femenino.

E medaya di Thashaina no a bin di sorpresa a pesar di a bataya den un elenco cu hungadonan elite den e region Centroamerica y Caribe(58 hungador).

E bolichera simplemente ta den bon forma y esey el a bin ta demostra sigur e ultimo tres añanan cu a pasa logrando medaya, premiacion, reconocimento, ect..

Ora un atleta ta bon y consistente mester bisa cos mane e ta. E aña 2018 te cu awor aki a bay super bon pa Thashaina cu a logra medaya di Brons y Plata (hunto cu Kamilah) na e Weganan Suramericano Cochabamba 2018 na Bolivia. Tambe Thashaina ta wordo eligi Aruba su Atleta di Aña 2017, cual ta bisa hopi di con su prestacion tabata aña pasa, segun e informe di 297sports.

Den US Open (PWBA), Thashaina a logra un di 21 luga den 108 hungado profesional di bowling (riba e prome dia e tabata ocupa un di 3 luga). Den e PWBA Harrisburg Open na juni ultimo mescos cu diahuebs na Cali den e CAC, Thashaina casi ta tira un wega perfecto di 300 pin (ambos a termina 298). Esaki ta bisa hopi di e bon forma cu actualmente Thashaina ta aden.

Ayera a sigui e wega di doubles, unda Thashaina y Kamilah lo hunga hunto. Cu nan ta entre e faboritonan? Sigur cu si, aunke den bowling mescos otro deportenan uno nunca sa, e informe ta finalisa.



Hungadonan di Mens erger je niet a drenta campo di concentracion







ORANJESTAD – Recientemente cos ta bira mas interesante cu loke tabata e final di mundial di futbol. Teamnan a cuminsa train señalnan scondi.

Despues di e resultado di siman pasa dia 13 di juli, den pool B , na prome luga Smilling faces y 2do luga Jolly peeps . Den e di dos wega 1er Entre Nos family y 2do. Keep on walking. Dia 14 juli den pool A tabata 1er Kleine vrijdag y 2do Commando. Di dos wega 1er Mete la pata, 2do . Dushi Yui. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

X-Clusive VIP Crew, Aruba Vision Center, United y Sin Miedo topa otro riba e cancha di Mens Erger Jwe Niet den centro di Bario Brazil. Den di dos wega ta hunga, Citizens, Screngerenge, Grumpy Crew y Wacky Gang.

Diasabra 21 juli ultimo, cos a bira serio tur hungado ta smile pero yen di susto pasobra den Pool A weganan semi final a tuma luga pa determina e 4 teamnan cu ta sigui pa e Gran Final di dia 4 Augustus.

Den Pool A a hunga Jolly Jokers, Fusion Boys &Girls, Bombers, Dice Masters. Di dos wega a hunga, Kleine Vrijdag Crew , Commando, Mete La Pata y Dushi Yui.













Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Melvin Tromp ta cu AO!’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a duna un comentario cu abuso mester termina primordialmente pa esunnan cu mester por sa mucho mas miho. Melvin Tromp, ex parlamentario di AVP a haya ta bon despues cu AVP a perde eleccion y a bay atras cu alrededor di 10 mil voto pa manda un peticion pa e por haya BVVD, esta BuitenbezwaarVakantie enVrijstelling van Dienst.

Pues Melvin Atanacio a haya ta bon despues di eleccion pa haci un peticion pa 1 aña largo e keda cas sin bay traha, pero si keda cobra. Mike Eman, lider di AVP den su ultimo ministerraad den luna di november 2017, a aproba esaki contra tur conseho di DRH. DRH a splica claramente cu ley no ta permiti esaki y cu sr. Tromp mester acudi bek na su trabao anterior, esta na CEA.

Melvin no kier bay traha

Gobierno nobo sinembargo mester a deal cu tur e mal maneho y abusonan aki di Mike Eman y asina mester a warda riba un conseho nobo di DRH cual a bolbe bin igual. Pues cu Melvin no por keda cas cobra sin mas. Den un decision nobo di ministerraad di e Coalicion a corigi un di e tantisimo erornan di Mike Eman, unda cu Melvin Tromp mester presenta na trabao manera tur ciudadano normal comun y coriente.

Por a compronde cu Melvin Tromp a sapatia y a keda nenga pa presenta na trabao. Por a compronde tambe cu minister a manda sr. Tromp un ‘brandbrief’ unda cu si e no aparece na trabao lo actua contra su persona cu forsa di ley. Melvin Tromp a dicidi pa core bay dokter y actualmente e tin como 1 luna cu AO. Pues un ex-parlamentario cu a cobra mas di 2 miyon di pais Aruba y a biaha rond mundo cu placa di pueblo a core bay dokter momento cu el a sinti e cayente ta bin pe. Ta ki sorto di hendenan a maneha nos pais? Aki ta sigui algun ehempel.

Mike a lidera tur bagamunderia

Charlatan estafador Benny cu corupcion den tereno, Paul Croes cu corupcion den permiso y cuestion di ontheffing, Richard Arends cu propio compania pa duna gobierno conseho (Horizon) a strica rond di 2 miyon florin, Marlon Sneek a basha muraya abao aparentemente pata pata burachi y laga famia core sconde e auto na un adres na Playa.

Mike de Meza a hedge e pais aki pa rond di 300 miyon florin, Schwengle cu Visser cu corupcion di siglo den Hospital, Melvin Tromp kende tambe a bende terenonan na Palm Beach cu NV pa strica placa y awor no kier bay traha, Dowers cu un desaster den husticia unda atraco tabata practicamente tur dia. Mike Eman a lidera tur esaki y tur cos a pasa bao di su nanishi. Pues ta un set di sinberguensa a dirigi nos pais ultimo 8 añanan. Parlamento lo keda atento riba e desaroyo di Melvin Tromp, kende na e momentonan aki ta cu AO.

Nos ta pidi cooperacion di pueblo si tuma nota di Melvin Tromp den cualkier fiesta of riba caya libremente saca su potret y mand’e mesora parlamento pa asina por atende cun’e via ley. Hende por ta sin gevoel, pero di e manera aki? Esakinan ta algun rason cu e cambio tabata necesario. Pueblo mester percura pa AVP no bolbe nunca mas na poder.

Conform het tweede lid van artikel 2 van AB 2010 no. 91 heeft betrokkene recht op BVVD zonder behoud van bezoldiging van **dertig (30) dagen**. Betrokkene verzoekt om BVVD voor een periode van twaalf maanden. Conform de vigerende wetgeving dient het verzoek van betrokkene derhalve te worden afgewezen.

Gelet op artikel 2 van AB 2010 no. 91 dient (diende) betrokkene derhalve:

- met ingang van 28 oktober 2017 in activiteit te worden hersteld;
- met ingang van 27 november 2017 zijn werkzaamheden bij het CEA te hervatten.

Wellicht door het uitblijven van een beschikking op zijn verzoek om BVVD z.b.v.i. heeft betrokkene echter zijn werkzaamheden nog niet hervat. Betrokkene dient derhalve te worden gesommeerd om zo spoedig mogelijk doch uiterlijk binnen tien werkdagen na ontvangst van de aanmaning zijn werkzaamheden bij het CEA te hervatten.

BONDIA ARUBA

Minister Xiomara Ruiz Maduro (MEP):

'A reconoce Ito Tromp'





ORANJESTAD - Ayera durante un momento ameno den presencia di su familiar- y amistadnan, minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro a reconoce Gregorio (ITO) Francisco Tromp pa su gran aporte y dedicacion na e desaroyo cultural di nos pais.



E semper gusta maestro di ceremonia, Persey Jeand'or a duna inicio na e actividad special aki. Caminda el a trece dilanti un relato chikito di sr Tromp.

Ito a nace den Arendsraat, pero a lanta na Companashi. El a caba La Salle College, MULO, na 1955 y e mes aña el a cuminsa traha na Singmaster & Breyer, e compania cu a traha nos planta di awa y electricidad. Na 1858 el a drenta den servicio di gobierno y a traha na diferente departamento: Servicio di Informacion, Registracion y Archivo, Administracion di Telefoondienst y Recaudacion di Impuesto.

Na 1968 el a drenta servicio di gobierno central y a traha na Departamento di Cultura y Educacion te 1985. Despues cu Hubert Booi a bay Instituto di Cultura, el a bira hefe na Cultura y Educacion. Ora Aruba a haya su Status Aparte na 1986 el a bay traha na Departamento Audiovisual di Biblioteca Nacional te na 1995 ora cu el a baha cu pensioen. Na 1963 el a bay studia Interamerican University na Puerto Rico, el a caba na 1965.

El a studia Ciencia politico cu maestria den administracion publico. Ademas e tin diploma di Soltura Spaño, Diploma di Type A y Comercial, Steno Hulandes, Ingles, Spaño y el a traha un sistema di steno na Papiamento.

Continuacion riba Pag.23

'A reconoce Ito Tromp'







Continuacion di Pag.22

El a studia pa productor di programa di television na Radio Nederland Wereldomroep na 1972 y a traha pelicula hunto cu NOS di Hulanda. El a nara un cantidad grandi di produccion cinematografico. Ito ta conoci tambe, hunto cu Eddie Tromp, pa e programa Butishi di Alegria cu a dura 40 aña, 3 luna y 25 aña na Radio Kelkboom. Ademas pa e programa, hunto cu su famia. SesoSport cu a stop na 2005.

Ito ta activo ainda den tereno di traduccion y dunamento di les di Papiamento pa Enseñansa pa Empleo. Ito ta condecora den Orden di Andres Bello, tercera clase, di Venezuela y tambe como Ridder in de Orde van Oranje Nassua. E atardi a wordo deleita musicalmente pa e maestro Johnny Scharbaay acompaña pa Susjaira Kerpens y Reno Steba.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro den su discurso a expresa palabranan di danki y pabien na señor Ito Tromp y a expresa e importancia pa duna reconocimento na actornan cu ta parti di nos historia cultural y educativo. E mandatario a pidi nos Señor hopi bendicion y salud pa Ito por sigui duna di su parti pa e desaroyo y conservacion di nos cultura.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Segun Baba cu AVP a saca Aruba for di un abismo di -13% pa un crecemento economico'

ORANJESTAD - Segun Parlamentario Endy Croes Baba Herde(AVP) ta e unico defunto cu a nenga bela. Baba diripiente a cuminsa skirbi bek y esaki despues cu el a fracasa politicamente obteniendo apenas 115 voto den e ultimo eleccion. Baba a kere cu tur dia ta Pasco? Baba a kere cu ningun hende lo reacciona riba su bobedadnan?

Baba tabata hopi rabia cu su number 27 riba ultimo lista pero manera a splica anteriormente, Mike Eman a acudi bek na su sapatonan bieu pa trata di pone presion riba e Coalicion actual. Sinembargo e teoria bieu y anticua no ta funciona mas. Baba a bin cu e mesun cosnan cu 8 aña largo el a sinta gaña y manipula cu nan keriendo cu esaki ainda lo funciona.

Baba Herde den un articulo recien kier pretende cu AVP a saca Aruba for di un abismo di -13% pa un crecemento economico. Nos a splica Baba caba cu e flinan ey no ta subi mas. Baba no por tabata na Aruba momento cu presidente di CAft Raymond Gradus a desbarata e teoria aki for di otro. CAft a splica hopi cla cu inversionnan haci door di gobierno keriendo cu esaki lo boost up economia no a funciona den un 'kleinschalig economie' y esaki a wordo prueba cu e resultadonan fatal di e maneho di AVP. Kico Baba 'chikitin bin bin" Herde kier logra purbando di sigui manipula un pueblo? Ta bon pa Baba tende e grabacion di e conferencia di prensa di CAft di Juni ultimo. CAft tabata hopi cla riba e desaster financiero cu AVP a ocasiona.

Presidente di CAft a splica cu lamentablemente cada baby cu nace awe tin un debe riba su cabes di Afl. 40 mil florin. Algo cu nan no a pidi pe pero ta un regalo di Mike Eman y Baba Herde. Baba por scucha tambe con e voorzitter mes ta splica cu den 8 aña AVP a redobla e debe nacional di pais Aruba. Mike Eman, lider di Baba y AVP tabata bon na altura kico el a haci. Mike Eman a grita den parlamento durante reunion publico cu e ta orguyoso di e debe y e debe t'ey pa nos tur bay pag'e den futuro. Un hende cu mentalidad bruha y criminal so por haci algo asina cu su pais. Baba a bati man den parlamento ora Mike a expresa esaki. Foei Baba. Baha na awa y keda leu di politica. Boso a desgracia nos pida baranca Aruba, Croes ta termina bisando.



Advertorial

'The Casino at The Ritz-Carlton Aruba' ta lansa carchi di miembresia exclusivo 'ONYX' conhuntamente cu un Mobile App nobo'



PALM BEACH - Recientemente 'The Casino at The Ritz-Carlton Aruba', den un ambiente ameno a celebra lealtad y exclusividad den su Tier Event. Un anochi special y dedica completamente na aprecio na cada cliente fiel di' The Casino at The Ritz-Carlton Aruba'. Experencia ta e enfoke principal di 'The Casino at The Ritz-Carlton Aruba' pa laga cada cliente sinti e diferencia di un trato di primera y exclusivo. Den un ambiente festivo cu animacion di Robert y su Solo Banda Show a celebra hunto cu tur cliente.

Den mesun anochi 'The Casino at The Ritz-Carlton Aruba' a lansa su carchi di miembresia nobo cu ta e 'ONYX'. E carchi aki ta pa miembronan exclusivo y ta duna beneficionan cu ta inclui $600 di credito mensual pa uzo di 'slot mashin'. Tambe ta ricibi $400 mensual pa uzo di 'Chips' (no negociabel). Cu e 'ONYX' cada miembro ta ricibi 4 anochi complimentario na 'The Ritz Carlton Aruba' y $300 complimentario pa gasta pa kwartaal durante estadia na 'The Ritz Cartlon Aruba'.

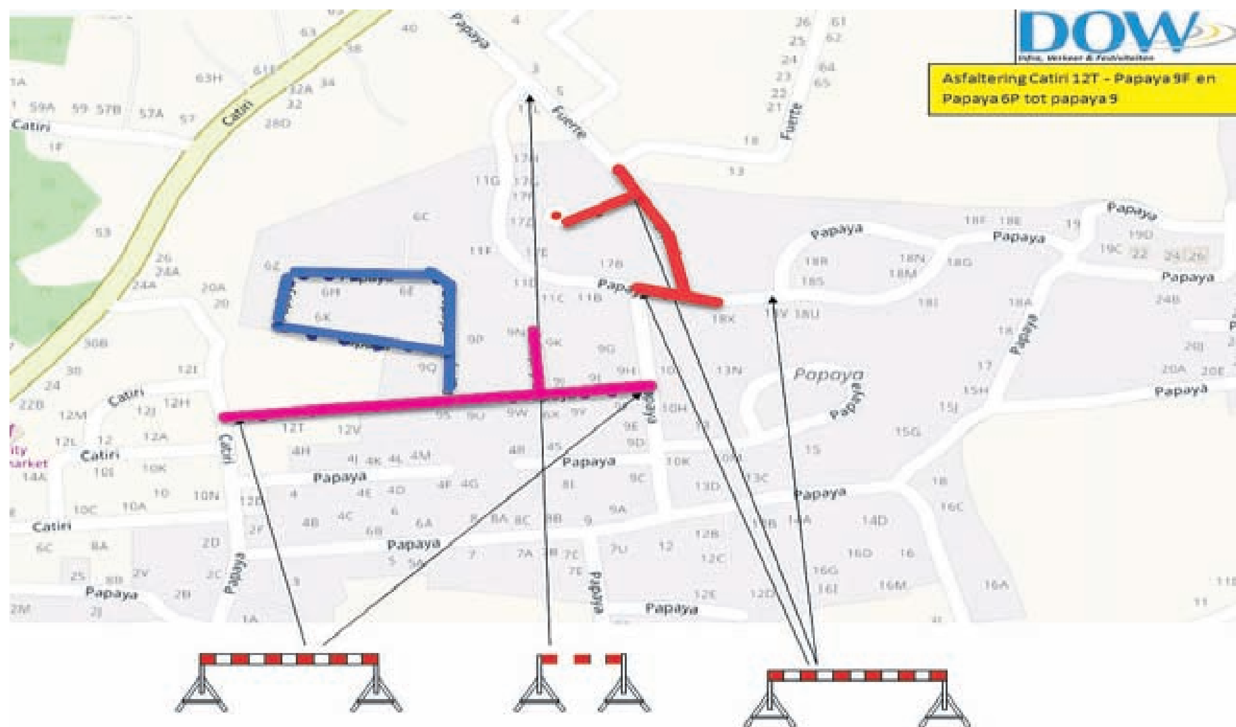
'The Casino at The Ritz-Carlton Aruba' ta un Casino cu ta tuma tur cliente su opinion y ta duna balor na gusto y pensamento di su clientenan. Pa esaki, durante e mesun anochi 'The Casino at The Ritz-Carlton Aruba' a lansa su propio 'Mobile App'. Cu e 'Mobile App' aki ta haci posibel cu miembronan por keda al tanto di campañanan nobo, ofertanan special riba dianan special y tambe ricibi informacion di eventonan pa clientenan. Tambe por haci aplicacion di miembresia y mantene tur dato di miembresia cu acumulacion di punto den bo propio maneho, 24/7.

'The Casino at The Ritz-Carlton Aruba' ta sumamente contento y orguyoso di por brinda e avance adicional aki na tur su clientenan y di por mantene tur cliente informa y satisfecho cu tur informacion den man na tur momento di dia.

Pa mas informacion encuanto 'ONYX' y pa download e 'Mobile App' por bishita 'The Casino at The Ritz-Carlton Aruba' su VIP Desk y lo tin un VIP clerk disponibel pa brinda tur informacion y guia pa download e app 'The Casino at The Ritz-Carlton' den 'Apple Store' of 'Google Play'.



Desviacion di caminda na Papaya



ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y tur automobilistanan cu dialuna 30 di juli 2018 te cu 8 di augustus 2018 for di 8'or di mainta te 4'or di atardi, e vecindario di Payaya lo ta cera, pa motibo cu nos mester prepara e caminda pa despues asfalta.

Desviacionnan lo keda haci cu baricadanan y borchi di aviso y ta spera di por conta cu cooperacion di tur hende.

Mañan Asociacion Amigos de Colombia ta organisa encuentro familiar na Balashi Garden

ORANJESTAD – Diabierna siman pasa a wordo conmemora e di 208 aniversario di independencia di Colombia. Asociacion Amigo de Colombia bou presidencia di Moises Fernandez a anuncia cu nan lo desea di comparti cu tur comunidad Colombiano, pero cu e pueblo di Aruba den general, e fiesta nacional di Colombia.

Sr. Fernadez a formula un cordial invitacion pa un evento cu e asociacion aki ta organisa mañan, diadomingo na Balashi Garden, for di 10'or di mainta te cu 10'or anochi. Entrada ta gratis, solamente lo tin un box pa esunnan cu lo kier duna un contribucion libremente.

E ta un dia familiar pa tur hende di tur nacionalidad bibando na Aruba. Nan lo comparti hunto den un ambiente ameno. "Idea ta pa bin cu un evento caminda lo tin mas integracion, y tur nacionalidad por asisti na dje. No solamente e Colombianonan sino henter comunidad", e di.

Ta bay tin musica, actividad recreativo pa e muchanan. Tambe nan tin dos cushina cu lo ofrece un variedad di cuminda tipico Colombiano. Igualmente e bar lo ta bon surti cu e producto di Tropical Bottling. Presidente di asociacion aki a laga sa cu e idea central no ta un fiesta, sino un encuentro familiar. Nan lo mustra aspecto cultural di Colombia. Nan a haci un yamada pa henter pueblo di Aruba, pa nan yuda sostene nan asociacion tambe.

El a bisa cu e directiva nobo ta bezig trahando pa lanta e asociacion bek den e periodo nobo aki. Nan ta e board nobo di Asociacion Amigos de Colombia y "nos kier cambia e imagen di e asociacion." E di cu nan kier bay traha mas riba e parti social, ya cu esaki ta e meta real di e asociacion, como entidad social cu ta traha pa comunidad. No solamente pa comunidad Latino of Colombiano, sino comunidad general di Aruba.

Richard Giel di Tropical Bottling a bisa cu nan a cera cabes cu e asociacion aki pa organisa e dia famia aki. Nan ta spera tur comunidad y pueblo di Aruba bin bishita e evento aki. El a bisa cu e prijsnan di nan productonan lo ta hopi atractivo.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia afayecimento di

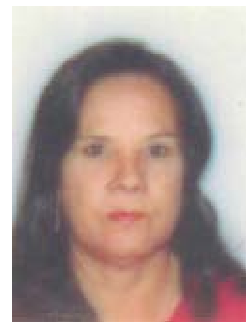


Edwina Virginia Alders-Marchena

***07-12-1941 - †26-07-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor den nos curason, pero hopi gradecido pa tur locual el a nifica pa nos nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima:

Hipolita Croes

Mihor conoci como 'Tanta Poi'
*30-01-1941 - †24-07-2018

Na nomber di su:
Mama: †Angelina Croes-Fingal
Tata: †Anthony Simon Croes

Rumannan:
†Clauthilda "Chichi" Croes
Hildo "Ibi" Croes y yiunan
†Gilberto "Beto" Croes
Coleta "Leta" Feliciano-Croes
†Filomena "Mena" Croes-Croes y famia
Mario "Maiky" Croes y Lidia y famia
Fransisca "Stella" Croes

Sobrina(o)nan:
Anna Bohré-Croes y famia
Angelina Croes y famia
Maria Suijkerland-Croes
Sonia Belen-Croes y famia
Anthony Croes y yiu
Louis Croes y yiunan
Elka Croes-Croes y famia
Angela Croes

Prima y bon bisiña di cas:
Bertha y Querino Commenencia
Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, sobre sobrina(o)nan y conocirnan.

Demas famia: Croes, Fingal, Feliciano, Bohré, Suijkerland, Belen, Commenencia, Jose, Kransen, Curet, Maduro, Geerman, Jeelof, Cicilia, Hazel.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 28 di juli 2018 di 9or pa 11or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz. Despues lo sali pa Santana na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar diabierna 27 di juli 2018 di 7or pa 9or di anochi na Royal Funeral Home.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.





Mi ke alabá SEÑOR tur tempo, Su alabanza lo no kita fo'I mi boca, Mi alma ta gloria den SEÑOR, Laga humildenan bin tende y gosa. Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi, ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Sra. Marcela Orman-Boekhoudt

Mihor conoci como 'Tila'
Vda. di Roberto Orman
***16-11-1932 - †25-07-2018**

Na nomber di su:

Yiunan: Vda. Burney Ibarra-Orman
Clyde y Frida Orman-Limonier
†Donald y yiunan
James y Erica Orman-Brete
Stanley y Stella Orman-Arends

Nieto y nietanan: Eldrith y Joy Croes
Norman y Yenny Penja
Oswald, Sidney y Donna Orman
Jane y Ryan Robles
Haime y Angele Croes
Sindey y Patrick Luidens

Bisanietonan y tataranietonan

Sobrino(a)nan: Bernadina
Adriana
Filomena
Candi y Jacintha
Lienchi y Denny
Gregorio
Cuña y Swa: Mathilda Ruiz y famia
Leoncio Orman y famia
Tanta y omonan, primo y primanan
Bisiñanan: Becker, Kelly, Gregorio, Hertsz, Fonshe, Sneek, Tromp, Dania
Amiganan di cas: Sra. Zulay van Poppel
Sra. Helen Lejuez
Sra. Tasha Becker
Sra. Annie Girigorie
Sra. Ella Tromp-Yarzagaray
Compañeronan di Koor di Misa Fatima di Dakota
Iha: Inchi Ras

Staff y personal di Betesda

Demas famia: Boekhoudt, Orman, Croes, Lacle, Ruiz, Hennep, Rock, Hoeverts, de Cuba, Kock, Gregorio, Ibarra, Limonier, Brete, Arends, Wong, Tromp, Hernandez, Kelly, Penja , Robles, Luidens

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 30 di juli 2018 na Misa Santa Filomena na Paradera di 9or pa 11or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor:



Danilo Montoya Mejia

Mihor conocir como 'Danny'
*17-02-1960 - †26-07-18

Na nomber di su:

Mama: Miriam Mejia

Casa: Sandra Milena Hernandez

Yiunan: Stephanie y Samantha

Mama di su yiu: Leidy Delgado

Rumannan: Elizabeth Montoya
Carmen Montoya
Teresa Montoya
Horacio Montoya
Jaime Montoya
Hugo Montoya
Zulami Montoya

Sobrino(a)nan, swa y cuñanan na Colombia

Primo(a)nan, amigo y conocirnan, bisiñanan.

Demas famia: Montoya, Mejia, Hernandez y famia di Caribbean Overseas

Ta invita pa acto di despedida y cremashon cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 28 di juli 2018 di 7or pa 9or di anochi.





"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

José Ramón Espinal Ventura

✳ 18-06-1999 ✝ 27-07-2018

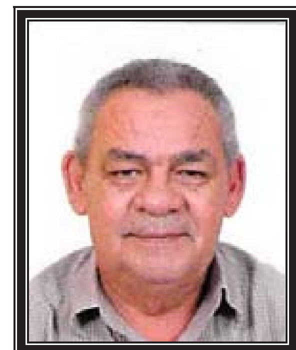
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sixto Hunfried Kelly

Mihor conoci como: 'Papa Hun', 'Ompi', 'Mack'
***06-08-1947 - †27-07-2018**

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 31 di augustus 2018 di 7'or pa 9'or di anochi

Acto di despedida lo ta tuma lugar diaranson 1 di augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta, despues acto di cremación lo tuma lugar.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 27 Jul 2018 Anochi

CATOCHI	Sorteo # 6540
	8134
	0730
	1129
BIG 4	Sorteo # 5584
	2595
1OFF	Sorteo # 289
	4057
ZODIAC	Sorteo # 4343
	7674
	Cancer
MEGA DI NUMBER KORSOU	Sorteo # 2128
	0523
	1457
	8906

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	550.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 16-18-20-21-22

Sorteo # 4481		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	60.000,-
122	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — 01-02-12-18

Sorteo # 1079		Mega Ball 07
0	x Jackpot	
1	x match 4	
6	x Afl. 500,00	420.000,-
57	x Afl 50.00	
120	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 580.000,-



DIARIO	*5995-1663-8143*
SUPER 4	*9142*
FLAMINGO	*3040-4291-6079*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 27 Jul 2018 Merdia

CATOCHI	Sorteo # 2281
	9040
	6063
	4782
BIG 4	Sorteo # 2281
	0052
1OFF	Sorteo # 337
	9481
ZODIAC	Sorteo # 2281
	3125
	Geminis

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	550.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	59.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	410.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 560.000,-



Lo bay tin sorpresa. Algo inespera lo bay sosode den bo bida amoroso. E tono cu ta envolvebo ta imprevisibel debi na e transito di e Luna Acuariano. Numbernan p'awe: 10, 26, 33 y 43.

Aries



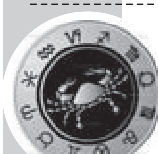
Un dia di hopi accion. Planea bo dia bon pa e luna aki. E ciclo aki ta pa bo disfrut'e, bebe intensamente y no laga otronan bisabo kico pa haci y unda pa bay. Numbernan p'awe: 9, 24, 31 y 40.

Tauro



Lo bo compronde hopi cos. Situacionnan dificil lo wordo aclaria. No bira impaciente si algo no sali manera bo kier. Na e momentonan aki tin situacionnan cambiante. Numbernan p'awe: 8, 23, 30 y 38.

Geminis



Lo bo tin un cambio hopi positivo. Lo bo duna un paso cualitativo padilanti. Ta un tempo di reflexion. Si bo pareha a haci algo cu a molestiabo y a pidi despensa, despens'e. Numbernan p'awe: 18, 22, 38 y 45.

Cancer



Algo feliz ta cla pa pasa. Tur cos ta posibel e luna aki. Ta importante pone un poco picante na bo relacion. Haci algo pa haci bo fantasianan realidad. Numbernan p'awe: 11, 27, 31 y 55.

Leo



Actua di forma resuelto. No basila. Bo tin dicha den bo mannan. Bo tin den bo mannan tur prerogativo pa ta feliz, pero si bo trompica cu discusionnan, lo bo ta margina. Numbernan p'awe: 1, 17, 21 y 35.

Virgo



Bo ta biba un soño di amor y lo bo inicia un etapa hopi bunita. Loke antes tabata parce un soño, e ta apunto di bira realidad. Bo temornan lo ta cuestion di pasado. Numbernan p'awe: 9, 14, 27 y 55.

Libra



Bo proximo fin di siman lo wordo alegra cu bon noticia. Bida ta dunando bo un gran les cu bo tin cu probecha di tur cos e luna aki. E weekend cu ta bin lo ta alentador. Numbernan: 8, 15, 43 y 52.

Scorpio



Profundisa bo relacion. Bo asuntonan sentimental lo solidifica. Lo bo ripara cu tanto abo como bo pareha por disfruta miho di un anochi di intimidad. Numbernan p'awe: 18, 25, 41 y 58.

Sagitario



Un romance ta na bisa. No perde e oportunidad ey pa ta feliz. Un persona, kende su intencionnan no ta cla, ta rondo dibo y esaki por causa dañonan emocional. Numbernan p'awe. Number: 8, 15, 21 y 38.

Capricornio



Luna ta den bo signo. A yega e momento di lanta bo intuicion Acuariano. Debi na e accion impulsivo di Luna bo por keda envolvi den situacionnan compromete do. Numbernan p'awe: 3, 25, 31 y 37.

Aquario



Bo ta un poco keto. Algo ta haci bo inkieto, pero lo bo logra supera esey. Laga bo insiguridad atras. Biba bo bida. Tin un oferta di biahe of di trabao dunando bo buelta. Numbernan: 11, 27, 36 y 44.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. D. de Cuba
Tel. 583 9195A

San Nicolas
Dr. Britt-Croes
Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad:
Maria Tel. 582 1253

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	15	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	18	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	22	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	23	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	25	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	29	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/27/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	178.41	179.13	179.93
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	158.75	160.20	161.81
EUR	205.22	207.09	209.17
DKK	26.82	27.54	28.34
NOK	20.69	21.41	22.21
SEK	19.08	19.80	20.60

For amounts up to Afl. 100,000

Desviacion riba Watty Vos Blvd

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico (DOW) ta informa pueblo di Aruba en general y tur automobilista lo tin un desviacion riba Watty Vos Blvd.



Esaki ta tuma luga, dialuna, dia 30 di juli binidero for di 9or di mainta, entre rotonde Cumana y rotonde FCCA.

Nos no lo cera e caminda, pero lo tin un desviacion yegando e rotonde di FCCA. E trabou lo tin un duracion di 4 dia.

En conexion cu e trabou menciona, Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e desviacion.

Bureau MFA ta presenta un Nochi di Pelicula extra



PARADERA - Mirando e gran acogida y peticion, Bureau MFA lo ta organisando un Anochi di Pelicula extra cu e pelicula Despicable Me 3.

Esaki lo tuma luga diamars, dia 31 di juli na MFA Paradera y diahuebs, dia 2 di augustus na MFA Savaneta.

Esaki ta un evento gratis pa nos muchanan di bario y bisindario durante e periodo di vakantie grandi. Bin cu famia y amigonan y disfruta di e pelicula. Orario ta di 7.00pm - 9.00pm. Pa mas informacion yama MFA Paradera na 281-0005 of MFA Savaneta na 281-0010.

Bureau MFA ta mira atras na tres siman di Nochi di Pelicula exitoso. Durante tres siman di juli a pasa e pelicula Coco, Ferdinand y Nut Job 2 na MFA Noord, MFA Paradera y MFA Savaneta cu salanan yen y cu entretenimento, segun e comunicado ricibi.

Mision di Bureau MFA ta pa ofrece diferente servicio sea publico of priva mas efectivo y mas cerca di cas y tambe promove y facilita e participacion y interaccion social y cultural di e ciudadanonan den comunidad sea cu actividadnan educativo, recreativo y social/cultural pa tur edad.

Code Camp Kids4

'Siña programa bo mesun weganan'

ORANJESTAD - Durante vakantie, team di innovacion di gobierno di Aruba ta organisa un 'Code Camp Kids4Bytes' pa muchanan di 7 pa 13 aña.

Den e camp aki, muchanan ta siña programa nan propio wega via 'coding'.Coding ta haci creacion di weganan, websites y applicacion posibel. E apps y weganan riba telefon of tablet ta traha door di code.

Durante un siman, muchanan entre 7 -13 aña lo siña e principionan di code y programa nan mesun wega. Participantenan tambe lo siña con pa comunica, traha den team, stimula nan pensamento creativo y desaroya habilidad di soluciona problema por medio di coding.

'Code Camp Kids4Bytes' lo ta dia 6 - 10 augustus cuminsando for di 9or mainta pa 1or di merdia na Colegio San Nicolas. Por registra door di manda un e-mail na: innovation@gobierno.aw.



Minister Evelyn Wever-Croes:

‘Palabra di excuus no ta suficiente’

ORANJESTAD – Recientemente prome minister Evelyn Wever-Croes(MEP) a hiba un combersacion cu minister Stef Blok. Aki ta unda cu e mandatario Blok kier a ofrece su disculpa pa e declaracionnan haci no intencional siman pasa na Hulanda. Prome minister a expresa cu di banda di Aruba nos ta lamenta e expresionnan aki masha hopi mes.



“Nos ta di opinion cu Aruba ta un comunidad multi-cultural, y nos forsa ta e respet cu nos ta brinda otro. Momento cu cuminsa falta respet, cu tipo di declaracionnan asina, cos ta sali for di man. Minister Stef Blok ta minister di asuntonan exterior di henter Reino y den su declaracionnan semper e mester tene cuenta cu e aspecto aki.

Cu su palabranan mester refleha ponencia di henter Reino y den e caso aki su palabranan no a mustra respet pa nos comunidad multi cultural. P’esey mes palabranan di excuus no ta suficiente pa kita e daño haci. Ta accionnan so lo por demostra cu realmente ta trata di “palabranan no bon scogi” cu por trece trankilidad bek”, prome minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

“Nos gobierno ta hibando un maneho di integracion y anti discriminacion. Mas ainda, nos gobierno ta trahando duro pa tene e sentimentonan colonial y anti Hulandes bou di control, cu riba su mes caba ta hopi dificil pasobra hopi hende na Aruba ta di opinion cu Hulanda ta co-responsabel pa e problemanan financiero den nos pais pa e sosten incondicional cu nan a brinda Mike Eman y su gobierno mientras nan tabata mandando nos pais bancarota. Consecuencia di esaki ta cu awor ta pueblo mester paga pa e mal gobernacion di gabinetenan Eman. E expresionnan di minister Stef Blok siman pasa ta tira mas salo rib’e heridanan aki. Esey ta di lamenta.” Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Otro tema cu sra. Wever-Croes a toca den e combersacion cu minister Blok ta riba e rapport cu e minister mes a traha na 2005 pa Tweede Kamer ‘bruggenbouwer’, den cual basicamente e conclusion ta cu mayoria di casonan di integracion na Hulanda tabata exitoso. E minister ta para tras di e conclusionnan ey ainda.

Inspeccion di Salud Aruba (IVA):

Recalled batch Valsartan kita for di mercado di Aruba



ORANJESTAD – Recientemente Inspeccion di Salud Aruba (IVA) a ricibi varios pregunta di ciudadanonan preocupa pa motibo di e noticia di e recall cu a tuma luga mundialmente di remedinan cu ta contene e stof valsartan.

Esaki a wordo recall pa motibo cu nan ta contamina cu e substancia N-nitrosodimethylamine (NDMA) cu posiblemente por aumenta e probabilidad pa haya cancer. Sinembargo, cientificamente esaki no a wordo proba ainda riba e ser humano.

E remedinan aki ta wordo prescribi pa individuonan cu ta sufri di presion halto y cu problemanan di curason. Den e caso aki, e remedinan valsartan produci na un fabrica specifico na China a wordo kita for di mercado. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Na Aruba e remedi generico Valsartan ta obtenibel cu receta na botica. E fabrica cu ta distribui e remedi a avisa e importadonan di remedi na Aruba y IVA di e contaminacion y e riesgo. E importadonan a verifica cu un di e ‘batches’ contamina a wordo importa na Aruba y a tuma e accionnan necesario pa informa e boticanan debidamente. Ta trata di e marca Aurobindo cu number RVG 101567 di 160 mg.

Desde 1 di juli 2018 e batch specifico aki no ta obtenibel mas na e boticanan na Aruba. E Inspector di Remedi, Roselynn Angela (Boticario) ta conseha esunnan cu ta uzando e remedi generico Valsartan pa no stop di bebe esaki y pa caba nan prescripcion. Si acaso bo tin duda y kier check e RVG number di bo remedi, por haya esaki riba e paki di remedi. Y si tin preocupacion of pregunta por acudi na bo dokter di cas of botica.

Consul Peruano na Aruba: "Nos ta un pais culto y cu balornan"







ORANJESTAD - Awe comunidad Peruano na Aruba ta conmemora e di 197 aniversario di independencia di nan pais. Consul honorario di Peru na Aruba, Giovana Tapia-Guzman, a expresa su palabra di union y convivencia mutuo cu e pueblo di Aruba den general, den cuadro di e celebracion di nan dia nacional.

E diplomatico a bisa cu e nificacion di e fecha aki ta lanta un sentimento patriotico di tur Peruano bibando paden of pafo di nan pais. Peru ta un pais prospero, nan tin un gran desaroyo minero y di agricultura tambe. Nan tin profesionalnan solido, y nan tin hopi porvenir pa nan generacion futuro. Consul Tapia-Guzman ta haya cu e comunidad Peruano ta dunando un contribucion laboral grandi den e sector turistico y tambe di construccion na Aruba.

Pa tal motibo semper su mensahe pa e comunidad Peruano na Aruba ta, pa nan mantene union y cu "nos lo por consolida nos mes como un persona so." Igualmente pa nan mustra den henter mundo loke nan ta, un comunidad culto. Un comunidad cu historia, gastronomia, folklore y balornan.

Comunidad Peruano na Aruba

Actualmente alrededor di 969 Peruano ta registra den Censo di Aruba. Pero e ta calcula cu e cantidad ta mas grandi, considerando cu un gran cantidad di Peruano a nacionalisa Hulandes y no ta aparece mas como Peruano, ya cu nan mester renuncia na nan nacionalidad.

E ta calcula cu e comunidad Peruano na Aruba ta alrededor di 2.500. E ta kere cu un di e retonan cu e comunidad Peruano tin na Aruba, mas tanto tin di haber cu e factor di integracion. Ora cu e diplomatico ta dirigi su mes na su comunidad, semper e ta remarca tocante e aspecto di respeta e leynan y reglanan di Aruba.

"Si semper nos ta respeta e leynan y reglanan di Aruba, sigur nos lo por sigui y adapta akinan. Tambe nos por forma un bida den famia y bay dilanti cu nos yiunan y construi un bon porvenir", e di. Esaki ta e mensahe principal cu e kier comparti cu su comunidad Peruano na Aruba enconexion cu Dia di Peru. "Nos tin cu demostra cu berdaderamente nos ta un pais culto y cu balornan", el a expresa.

Nan ta hendenan cu a logra integra debidamente na Aruba. Ya caba tin un generacion di yiunan di Peruano cu a nace y lanta na Aruba. E mesun consul tin un yiu homber cu a culmina su estudio na Aruba, y awor e ta sigui su estudio universitario na Hulanda. Tambe e tin otro yiu cu ta studiando na Colegio Arubano. "E ta un generacion nobo cu a lanta na Aruba. Esaki ta mi caso, nos ta Peruano, pero nos yiunan a nace na Aruba, y nan ta Arubiano", e di.

E diplomatico a expresa su satisfaccion, ya cu durante e ultimo añanan, e relacion turistico entre Aruba y Peru y vice versa ta hopi dinamico. E presencia di turista local na Peru a crece positivamente. E ta haya cu un factor tin di haber cu Peru tin un di e shete maraviya di humanidad cu ta Machu Picchu.

Enconexion cu e conmemoracion aki, el a pidi su compatriotanan pa fortalece y mantene nan mes uni, como un comunidad Peruano na Aruba. Finalmente el a pronuncia e frase famoso di heroe di nan independencia, Don Jose de San Martin, cu ta bisa na Spaño asina: "Desde este momento el Peru es libre e independiente por la voluntad general de los pueblos y por la justicia de su causa que Dios defiende. Viva la patria, viva la libertad, viva la independencia." E diplomatico, sra. Tapia-Guzman a agrega tambe pa 'biba Peru y biba Aruba tambe'.





amc unicon

PA TEMPO LIMITA!

0% DOWN PAYMENT

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.



AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com